

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

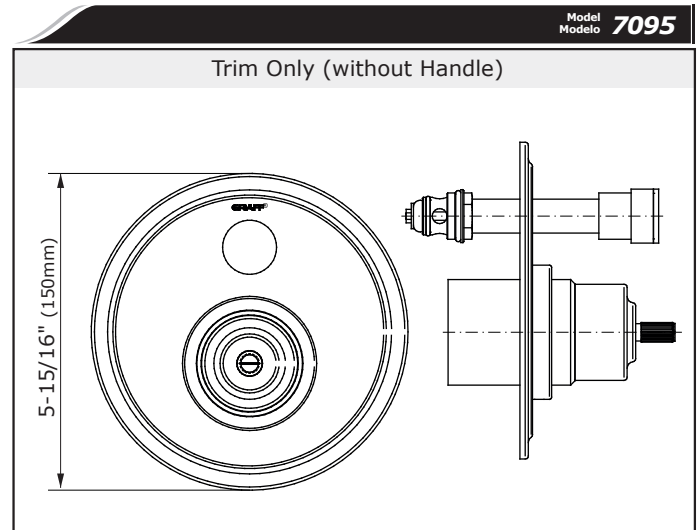
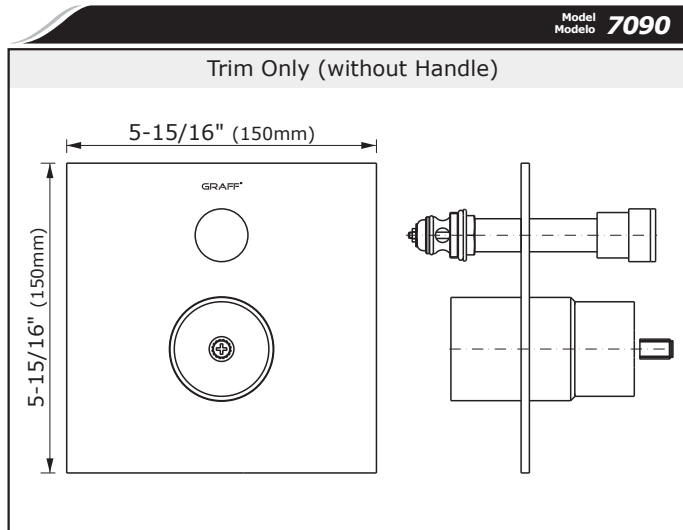
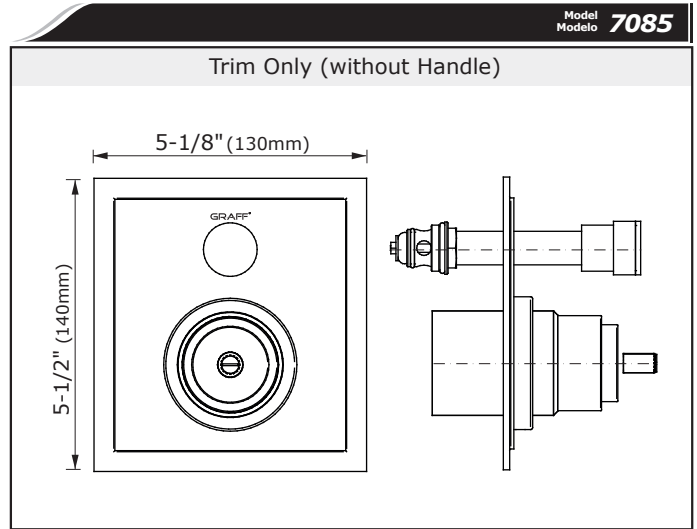
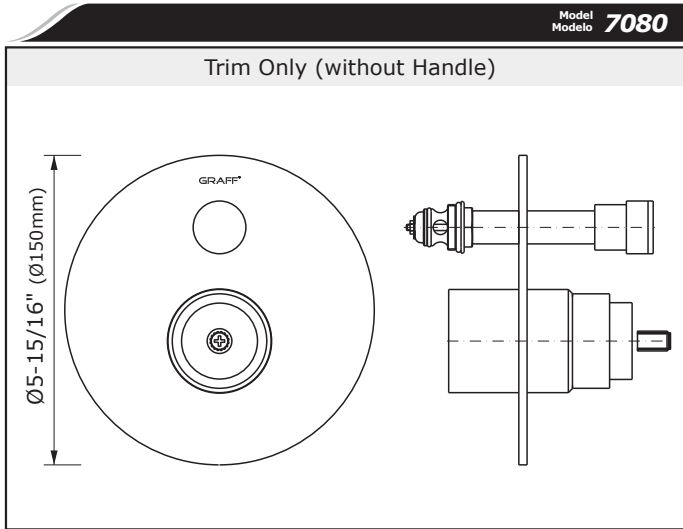
ESPAÑOL

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. For products with decorative finishes please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los productos con el acabado decorativo hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!



ENGLISH

- **For easy installation of your GRAFF product you will need:**
 - to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- **To complete the project, you should:**
 - gather the tools and all the parts you will need,
 - mount trim and test operation.
- **You should have the following tools:**
 - adjustable wrench,
 - adjustable pliers,
 - screwdriver.

ESPAÑOL

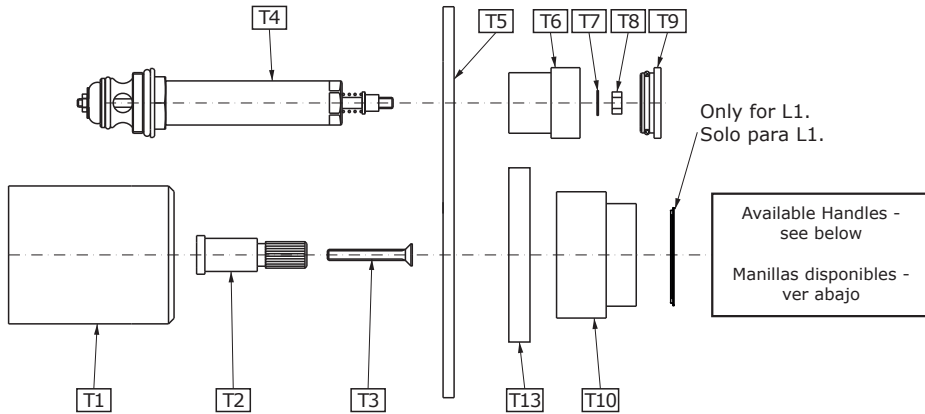
- **Para la instalación fácil de su producto de la GRAFF usted necesitará:**
 - LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.
- **Para terminar el proyecto, usted debe:**
 - recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
 - montar el acabado decorativo de la válvula y la prueba de funcionamiento.
- **Usted debe tener las herramientas siguientes:**
 - llave ajustable,
 - alicates ajustables,
 - destornillador.

This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación

Model 7080 - **

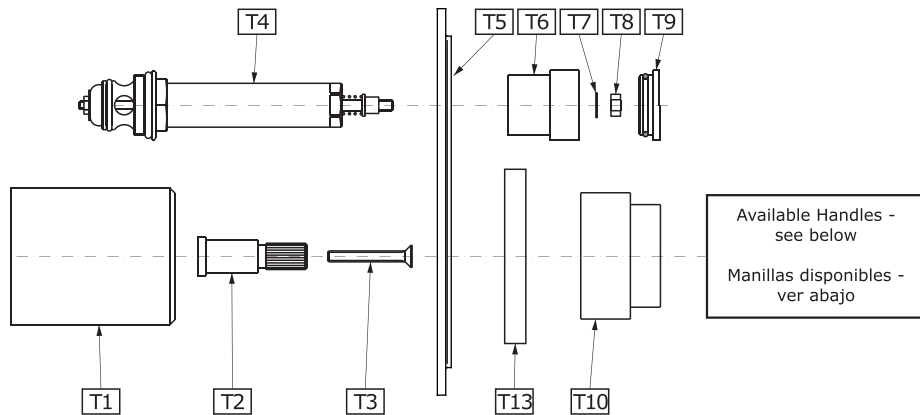
1.1



L1	C19B	LM24S	LM25B	LM37S	LM42S	LM45S	LM46S
Matching MOD+ Series Va con MOD+ Series	Matching HARLEY Series Va con HARLEY Series	Matching TRANQUILITY Series Va con TRANQUILITY Series	Matching ATRIA Series Va con ATRIA Series	Matching M.E., M.E.25 Series Va con M.E., M.E.25 Series	Matching SENTO Series Va con SENTO Series	Matching PHASE Series Va con PHASE Series	Matching TERRA Series Va con TERRA Series

Model 7085 - **

1.2



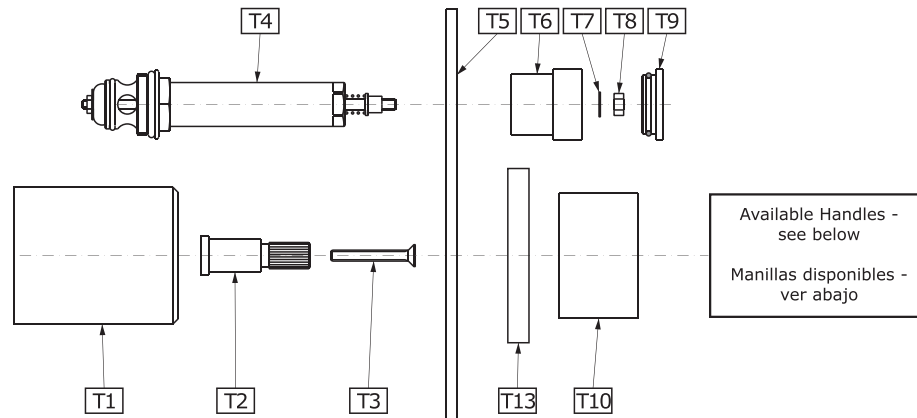
C15S	LM47S
Matching FINEZZA UNO/DUE Series Va con FINEZZA UNO/DUE Series	Matching FINEZZA UNO/DUE Series Va con FINEZZA UNO/DUE Series

This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación

Model 7090 - **

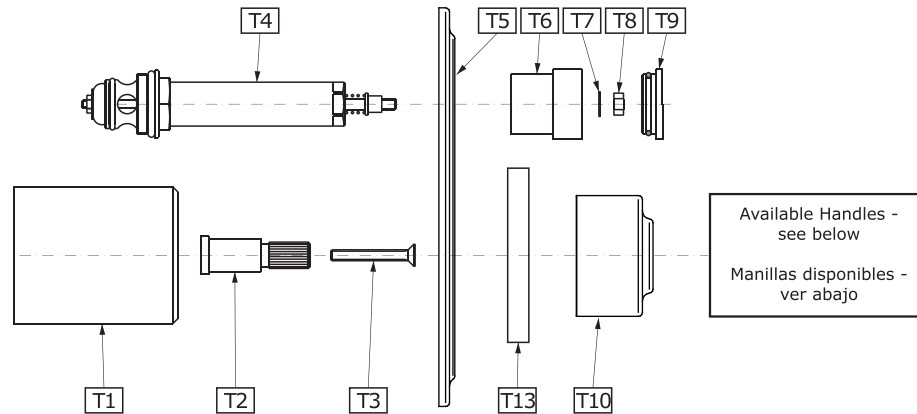
1.3



LM40S	LM31S	C10S	C9S	LM39S	LM38S	C14S	LM23S	LM55S
Matching IMMERSION Series Va con IMMERSION Series	Matching SOLAR, STRUCTURE, IMMERSION Series Va con SOLAR, STRUCTURE, IMMERSION Series	Matching FONTAINE Series Va con FONTAINE Series	Matching IMMERSION Series Va con IMMERSION Series	Matching QUBIC TRE Series Va con QUBIC TRE Series	Matching QUBIC Series Va con QUBIC Series	Matching TARGA, SADE, LUNA Series Va con TARGA, SADE, LUNA Series	Matching STEALTH Series Va con STEALTH Series	Matching INCANTO Series Va con INCANTO Series

Model 7095 - **

1.4



C18B	C2S	C16S	LM48S
Matching VINTAGE Series Va con VINTAGE Series	Matching CANTERBURY Series Va con CANTERBURY Series	Matching CAMDEN Series Va con CAMDEN Series	Matching CAMDEN Series Va con CAMDEN Series

For 7080, 7085, 7090 Models ● Para los modelos 7080, 7085, 7090

ENGLISH

T1	SLEEVE	T8	NUT
T2	ELONGATION	T9	DIVERTER CAP
T3	COUNTERSUNK SCREW	T10	VALVE COVER
T4	DIVERTER SWITCH	T11	HANDLE
T5	PLATE WITH SEALING	T12	SCREW
T6	DIVERTER KNOB	T13	TRIM RING „optional use“
T7	WASHER	T14	HOLE PLUG

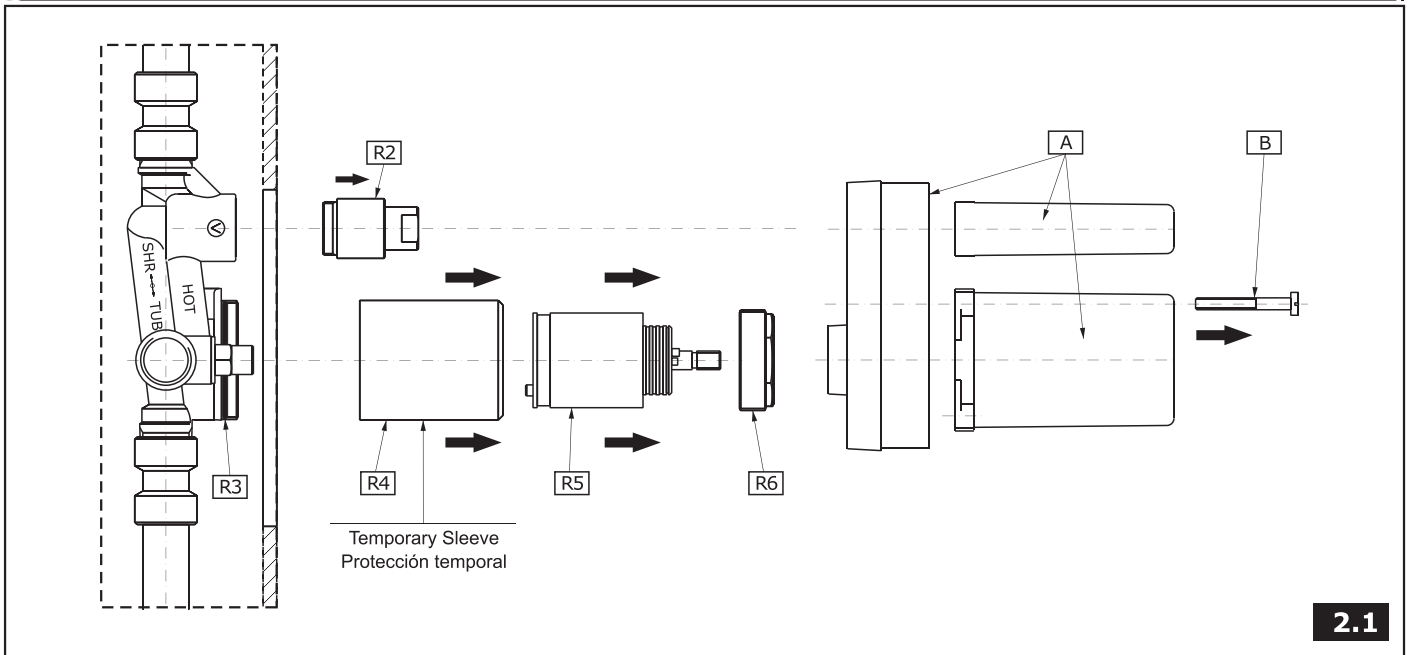
ESPAÑOL

T1	CASQUILLO	T8	TUERCA
T2	EXTENSION	T9	TAPA DEL DESVIADOR
T3	TORNILLO	T10	CUBIERTA DE VÁLVULA
T4	CONMUTADOR DE VÁLVULA	T11	MANILLA
T5	CUBIERTA CON SELLADOR	T12	TORNILLO
T6	BOLA DESVIADORA	T13	ANILLO DEL GRIFO „uso opcional“
T7	ARANDELA	T14	TAPÓN DEL ORIFICIO

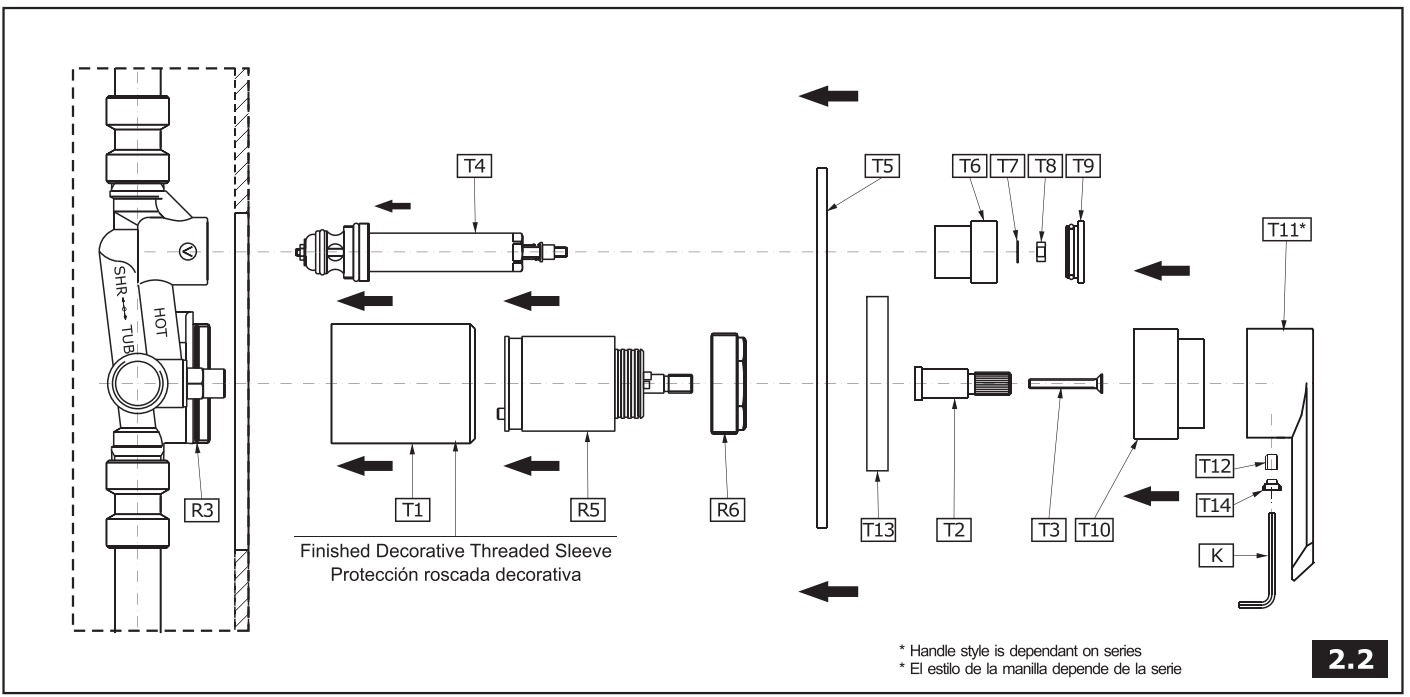
This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación

TRIM INSTALLATION ● INSTALACIÓN DEL GRIFO DECORATIVO



2.1



* Handle style is dependant on series
* El estilo de la manilla depende de la serie

2.2

ENGLISH

ESPAÑOL

NOTE: Make sure CHECK STOPS are closed.

SEE FIG. 2.1

When finished wall is completed, remove all referenced items starting by unscrewing (B) from (A), pulling (A) off, unscrewing (R6), pulling (R5) out of (R4), and then unscrewing (R4) and (R2).

SEE FIG. 2.2

1. Make sure (R3) is seated properly and firmly screw (T1) over it.
2. Place (R5) inside (T1) properly aligning the holes on the bottom of (R5) to the holes on the rough valve. Screw (R6) into (T1) with a maximum of 7.38 ft/lbs (10 Nm) of torque.
3. Open hot and cold CHECK STOPS by using a flat-bladed screwdriver and fully turning the screws counter-clockwise.
4. Place non-abrasive PH balanced dish soap around (T1) and (T4). Make sure the o-rings on (T5) are seated correctly. Apply clear silicon around the back of (T5) and slide it so (T1) and (T4) fit inside of their designated holes on (T5). Now push and hold (T5) firmly against the wall.
(Optional trim ring (T13) is supplied with the trim and can be used to hold (T4) on the wall.)
5. Push (T2) onto (R5), and screw (T3) in (T2). Screw (T10) onto (R6), then install (T11*).
6. Remove (T7) and (T8) from (T4). Push (T6) onto (T4), and place (T7) on (T4), then tighten (T8). Push (T9) into (T6).

* Handle style is dependent on trim series.

NOTE: A stem extension kit G-7050-** is available and sold separately. The extension kit extends rough in depth by 1-1/2" (38.5mm).

** Designated finish

NOTA: Asegúrese de que las VÁLVULAS DE RETENCIÓN están cerradas.

VER LA FIG. 2.1

Después de terminar la pared de acabado quite los elementos de referencia empezando por desenroscar (B) de (A), quitar (A), desenroscar (R6), quitar (R5) de (R4), y luego desenroscar (R4) y (R2).

VER LA FIG. 2.2

1. Asegúrese de que (R3) está posicionado del modo adecuado y apriete bien (T1) en él.
2. Coloque (R5) dentro de (T1) del modo adecuado alineando los agujeros en el fondo de (R5) con los agujeros en la válvula de empujado. Atornille (R7) en (T1) con el torque máximo de 7.38 (10 Nm) ft/lbs.
3. Abra VÁLVULAS DE RETENCIÓN de agua caliente y fría usando el destornillador plano y girando los tornillos completamente en el sentido antihorario.
4. Ponga el jabón no abrasivo con el PH equilibrado en (T1) y (T4). Asegúrese de que la junta tórica en (T5) está bien puesta. Aplique silicona limpia en la parte posterior de (T5) e introdúzcalo del modo que (T1) y (T4) se encuentren en los agujeros previstos para ellos en (T5). Ahora acerque y sujete bien (T5) en la pared.
(Anillo opcional del grifo (T13) es suministrado con el grifo y puede usarse para sujetar (T4) en la pared.)
5. Introduzca (T2) en (R5), y atornille (T3) en (T2). Atornille (T10) en (R6), luego instale (T11*).
6. Quite (T7) y (T8) de (T4). Introduzca (T6) en (T4), y coloque (T7) en (T4), luego apriete (T8). Introduzca (T9) en (T6).

* El tipo del mango depende de la serie del grifo.

NOTA: El juego del caño G-7050-** está disponible y se vende por separado. El caño se empotra en la profundidad de 1-1/2" (38.5mm).

** Acabado previsto

ADJUSTMENT OF TEMPERATURE LIMITING DEVICE • AJUSTE DEL LIMITADOR DE TEMPERATURA

ENGLISH

ESPAÑOL

The red ring (item A fig. 3.1) around the pressure balance cartridge allows the maximum output temperature to be limited in order to avoid the accidental scalding. The ring is factory pre-set to the highest setting allowing the greatest flow of hot water. **Adjust the temperature so that it does not exceed 49°C (120°F).**

El anillo rojo (punto A dis. 3.1) alrededor del cartucho del balanceo de la presión limita la temperatura máxima del agua de salida con el fin de evitar quemaduras casuales. El anillo está preajustado en la fabrica para permitir la salida del flujo máximo de agua caliente. **Ajustar la temperatura para que no supere los 49°C (120°F).**

ENGLISH

ESPAÑOL

SEE FIG. 2.2, 3.1-3.3

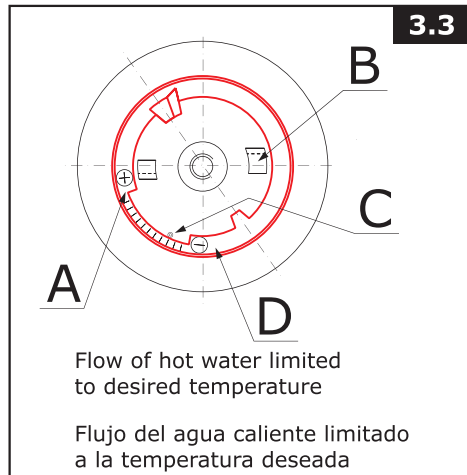
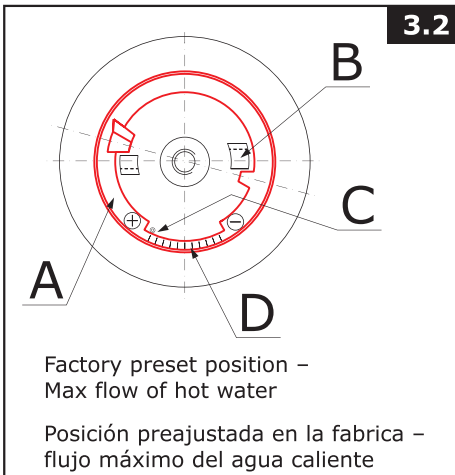
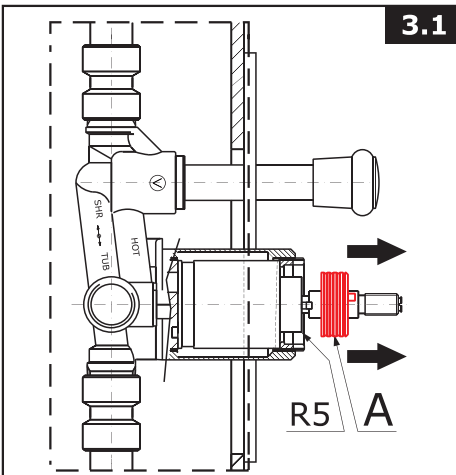
In order to adjust the maximum desired temperature, the following procedure should be followed:

1. Place (R5) in the off position using (T11*), then remove (T11*) and (T10).
2. Pull (A) off of (R5). Then place (A) back onto (R5) with (C) aligned between the + and - on (A).
3. Place (T11*) on (R5) and rotate fully counter-clockwise, allowing the set hot maximum temperature to flow.
4. Check if temperature is correct, if not repeat process.
5. Reassemble (T10) and (T11*).

VER LA FIG. 2.2, 3.1-3.3

Para ajustar la temperatura maxima deseada siga el procedimiento descrito abajo:

1. Coloque (R5) en la posición "off" usando (T11*), luego quite (T11*) y (T10).
2. Quite (A) de (R5). Luego vuelva a poner (A) en (R5) con (C) alineado entre the + y - en (A).
3. Coloque (T11*) en (R5) y gire completamente en el sentido antihorario permitiendo fijar la temperatura máxima de flujo.
4. Compruebe si la temperatura es correcta, si no es así repita el procedimiento.
5. Vuelva a montar (T10) y (T11*).



A - Temperature Limiting Ring
B - Limiting blocks of the cartridge
C - Temperature Limit Indicator
D - Limiting Scale

A - Anillo limitador de temperaturas
B - Limitadores en el cartucho
C - Indicador de la posición del limite de temperatura
D - Escala de limitación

OPERATING INSTRUCTIONS ● DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

ENGLISH

The water flow is opened and water temperature is set using the lever or the handle. It is opened fully by turning the lever in counter-clockwise direction. The water temperature is regulated by positioning the lever within the range from the "Off" position through the "Cold" to the "Hot" with max temperature.

During normal mode of operation the water is directed to the spout; pressing of the diverter knob redirects the water flow to the shower head. After turning the water off the diverter knob returns to the initial position (normal mode).

ESPAÑOL

Para abrir la salida y de ajuste de temperatura sirve la palanca o la llave. Obtenemos la apertura completa girando la palanca en la dirección opuesta al movimiento del reloj. La regulación del agua que sale se efectúa entre la posición "Off", pasando por la posición "Cold", hasta la posición "Hot" de la temperatura máxima.

Normalmente el agua va dirigida al caño; empujando la perilla dirigimos el agua al cabezal de la ducha. Al cerrar el agua, la perilla regresa automáticamente a la posición normal (inicial).

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ENGLISH

Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su grifo de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY ● GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graff-designs.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

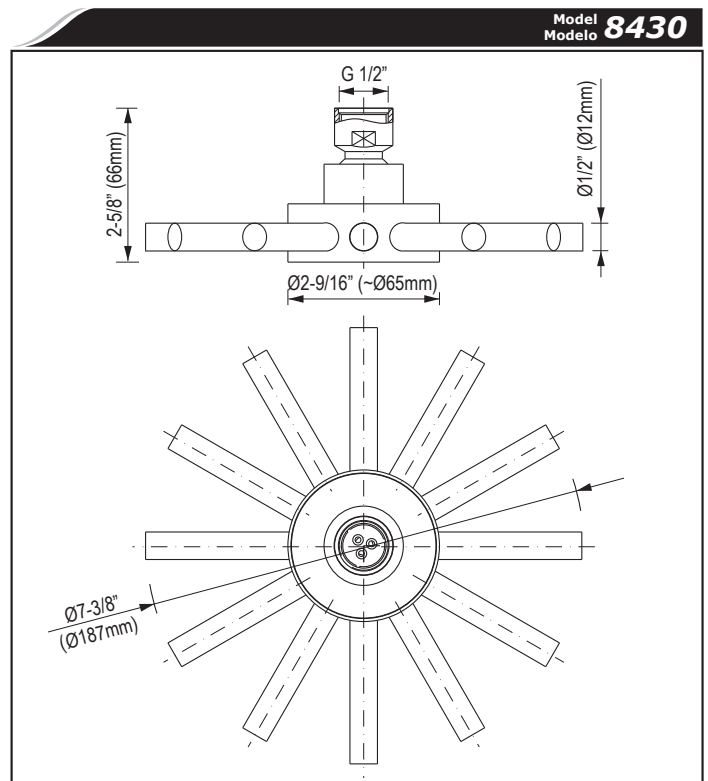
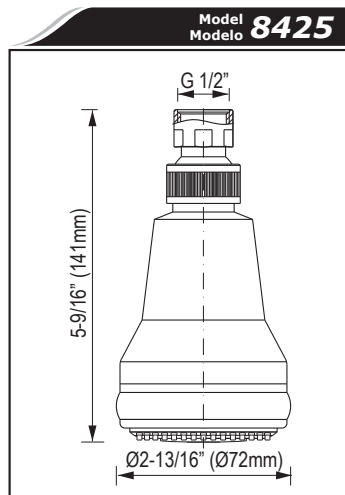
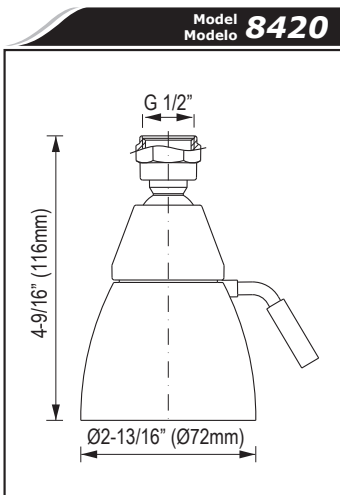
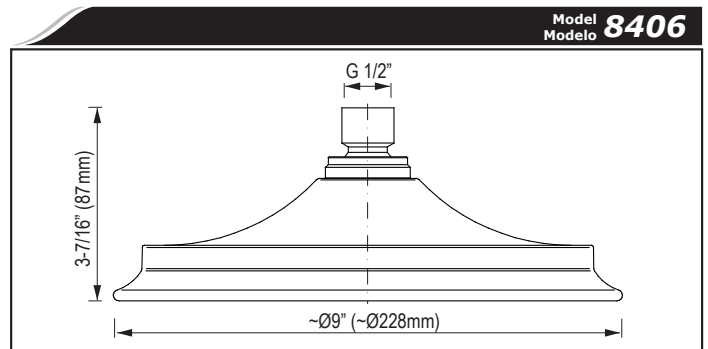
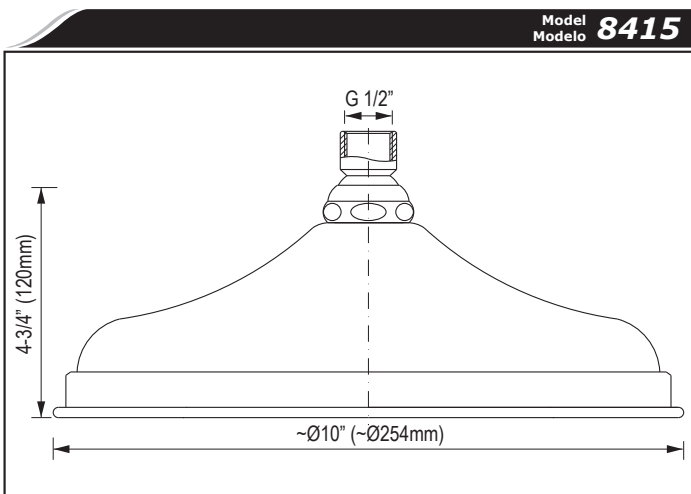
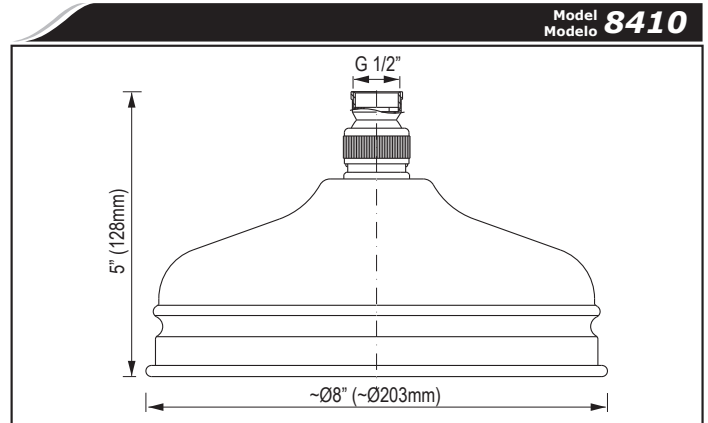
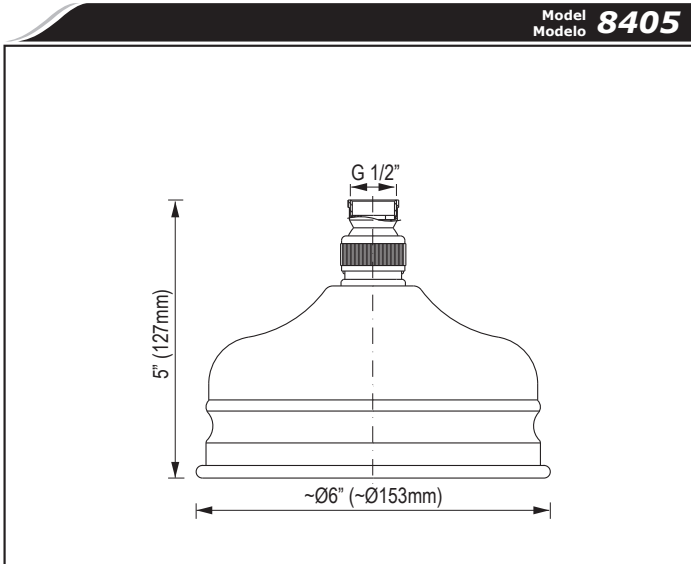
ESPAÑOL

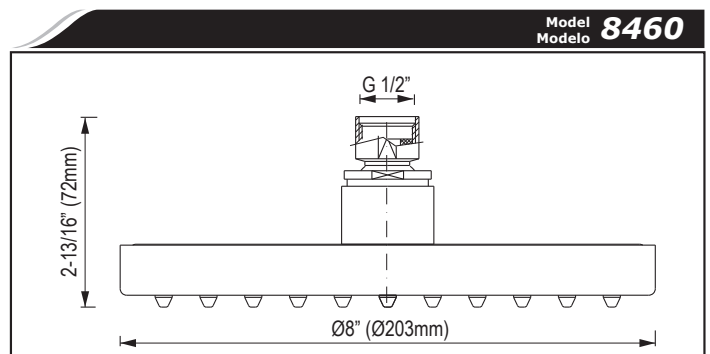
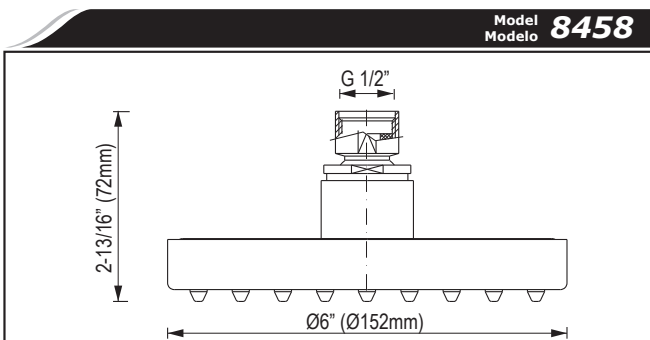
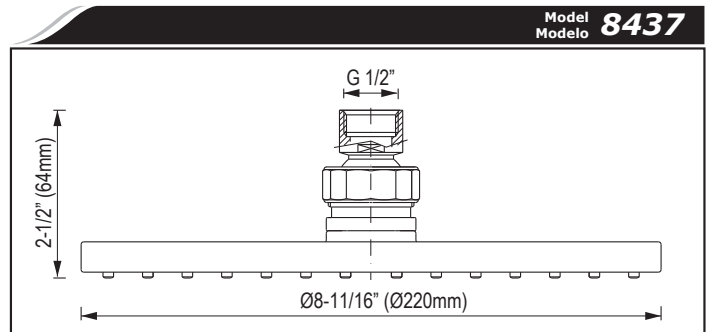
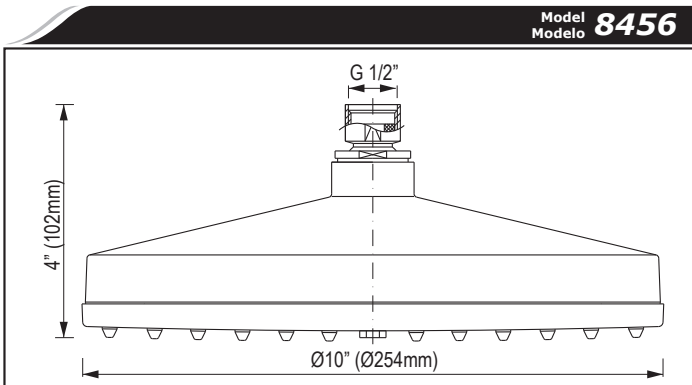
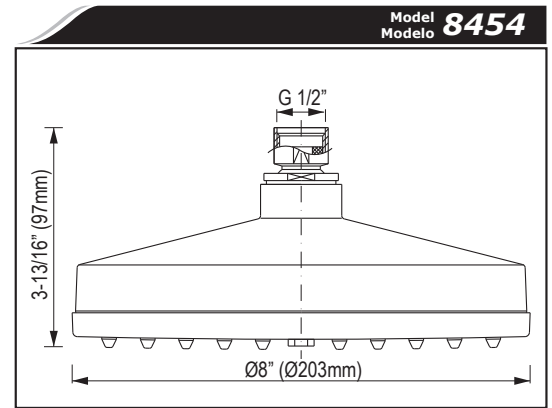
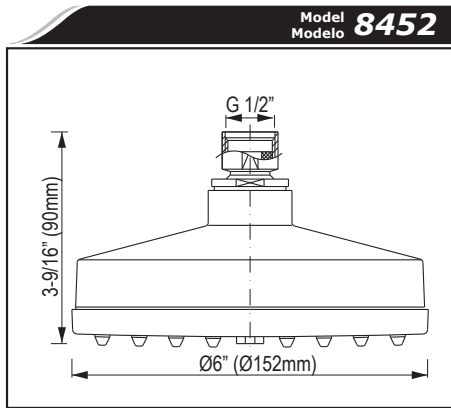
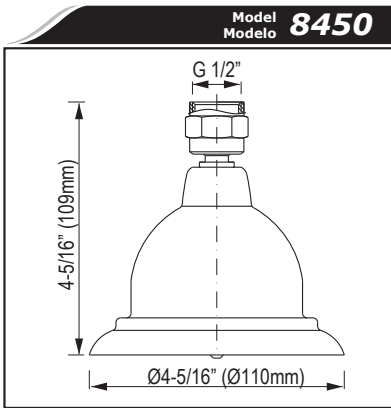
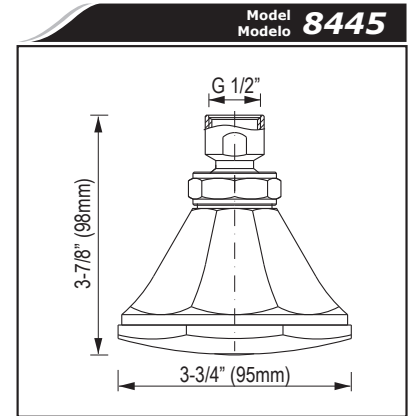
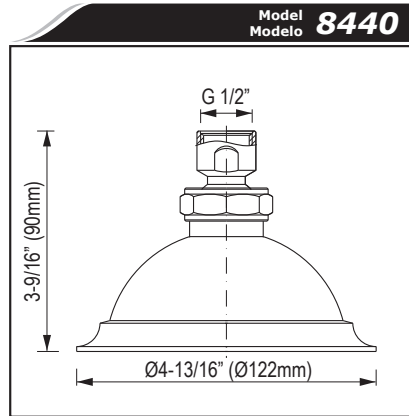
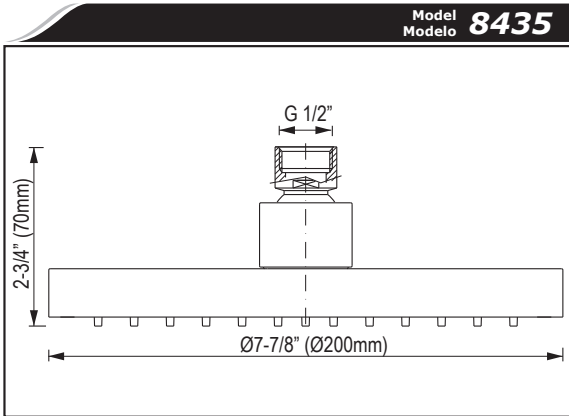
ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.





ENGLISH

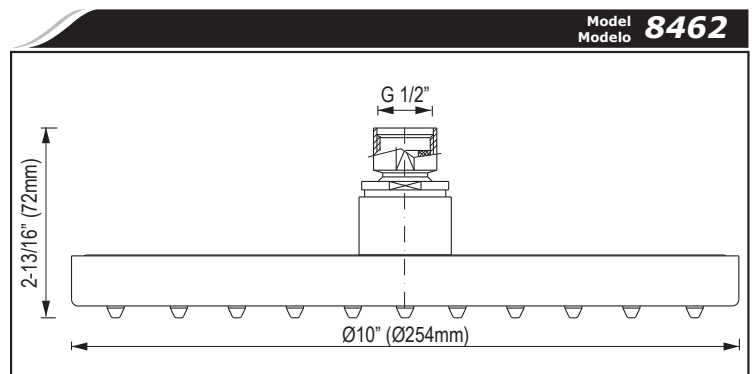
➔ **You should have the following tools:**

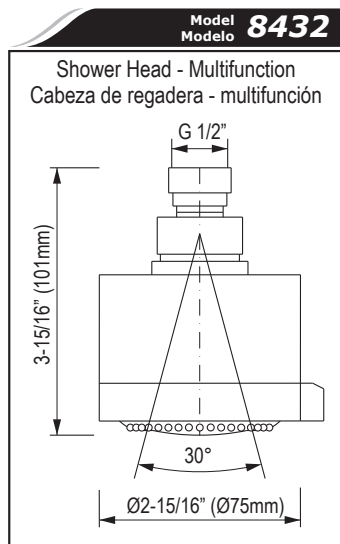
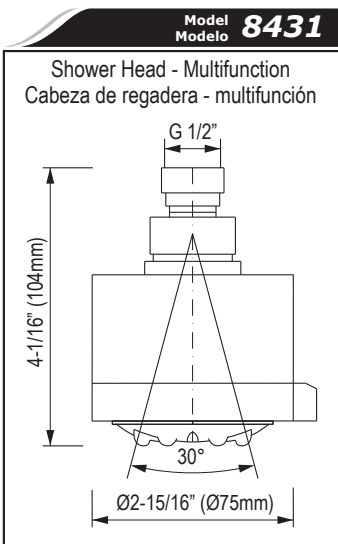
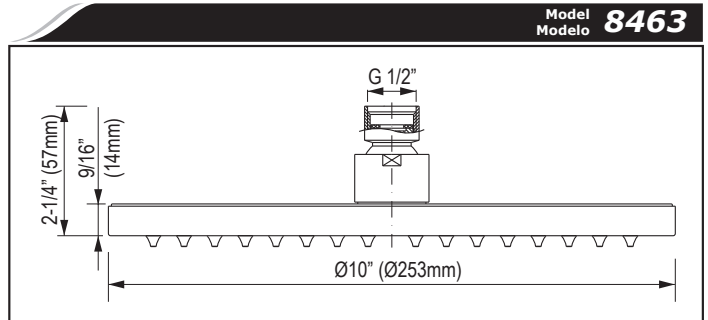
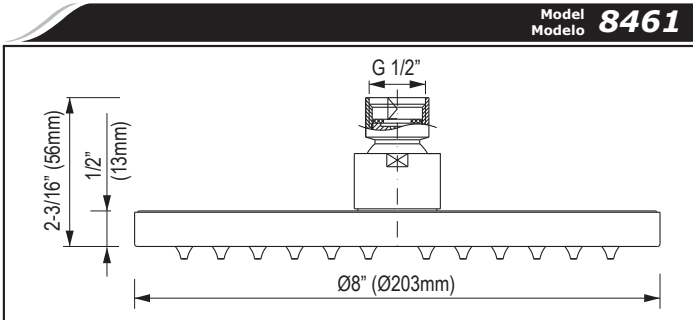
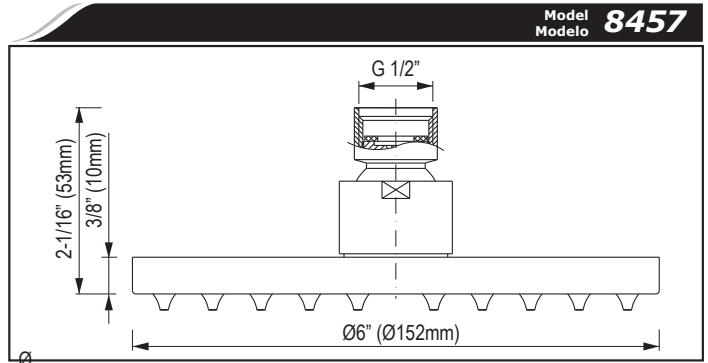
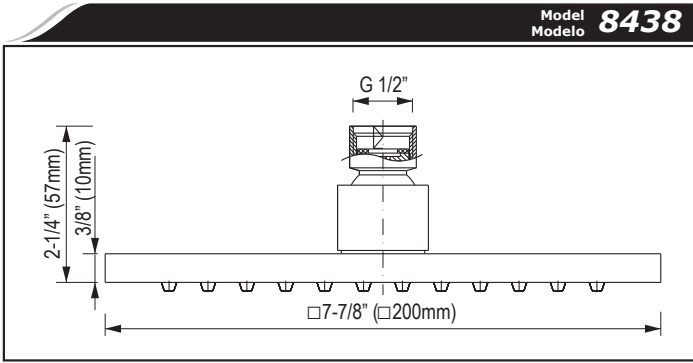
- adjustable wrench,
- strap wrench,
- Teflon[®] tape or plumbers putty.

ESPAÑOL

➔ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**

- llave ajustable,
- llave de correa,
- cinta adhesiva de Teflon[®] o masilla de plomería.





SHOWERHEAD INSTALLATION

see fig. 1a & 1b & 1c

ENGLISH

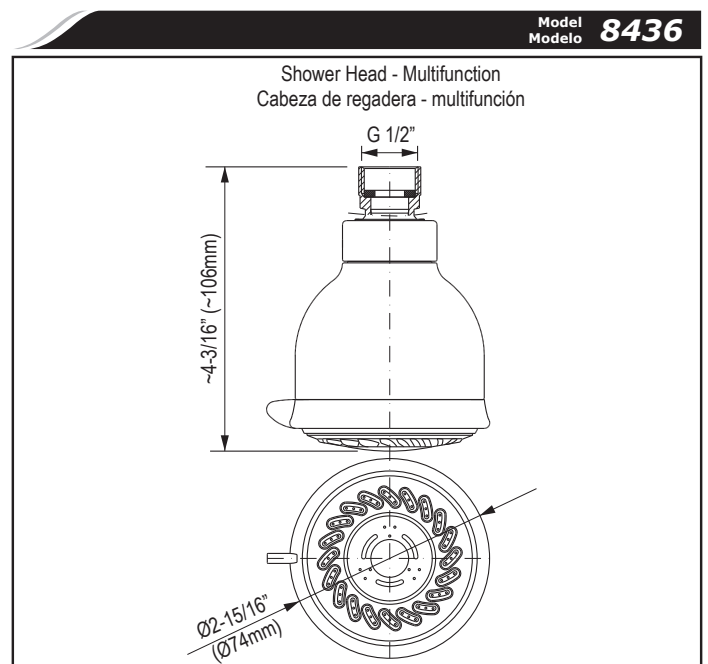
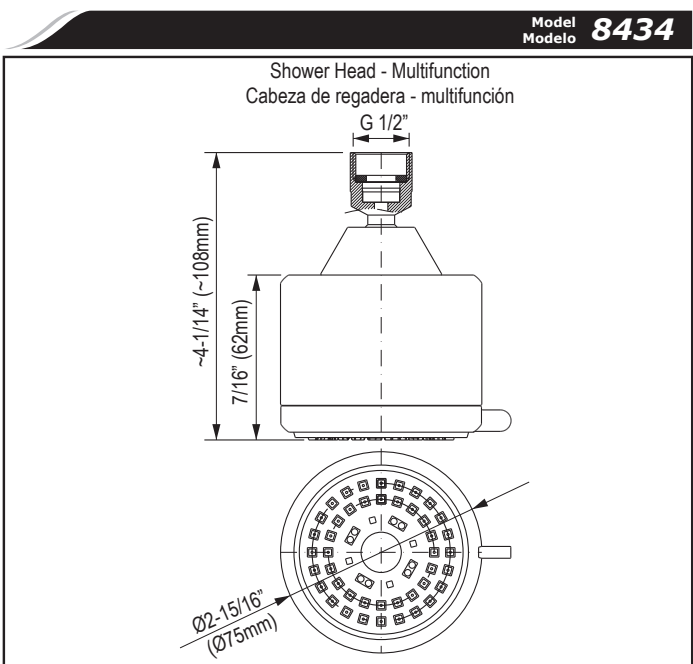
- Run hot and cold water through the shower arm to flush out dirt and debris.
- Apply thread sealant to the shower arm nipple.
- Thread the showerhead to the shower arm. Use a clean strap wrench to tighten the showerhead.
- Check the showerhead for smooth operation.

INSTALACIÓN EL CABEZAL DE LA REGADERA

vea fig. 1a y 1b & 1c

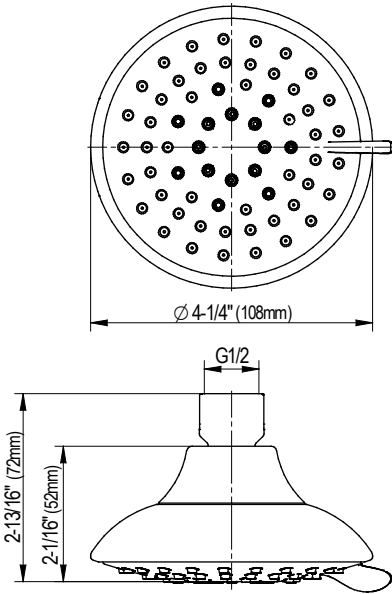
ESPAÑOL

- Abra el agua caliente y fría en el brazo de la regadera para eliminar cualquier desecho.
- Aplique sellador para rosca al nipple del brazo de la regadera.
- Enrosque el cabezal al brazo de la regadera. Utilice una llave de correa para fijar el cabezal.
- Verifique que el cabezal de la regadera funcione adecuadamente.



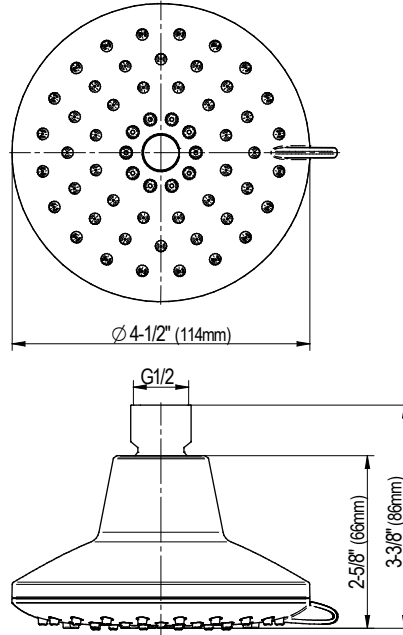
Model
Modelo **8424**

Shower Head - 3 function
Cabeza de regadera - 3 función



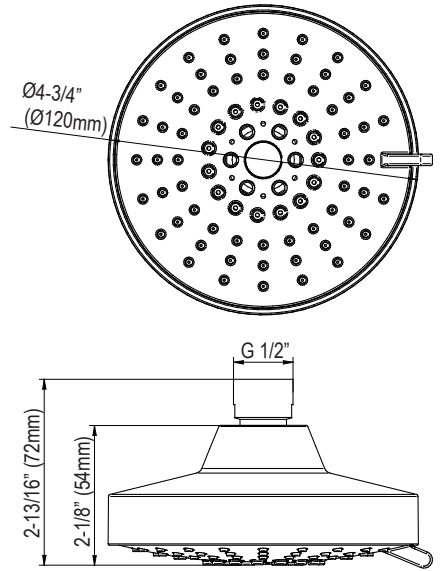
Model
Modelo **8426**

Shower Head - 3 function
Cabeza de regadera - 3 función



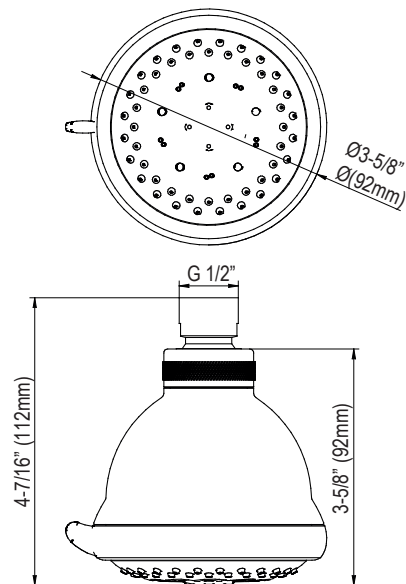
Model
Modelo **8427**

Shower Head - Multifunction
Cabeza de regadera - multifunción



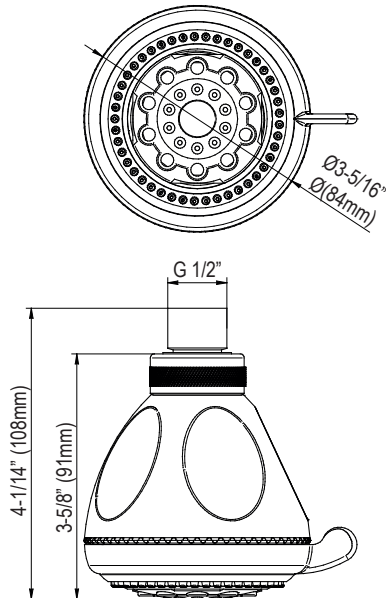
Model
Modelo **8428**

Shower Head - Multifunction
Cabeza de regadera - multifunción



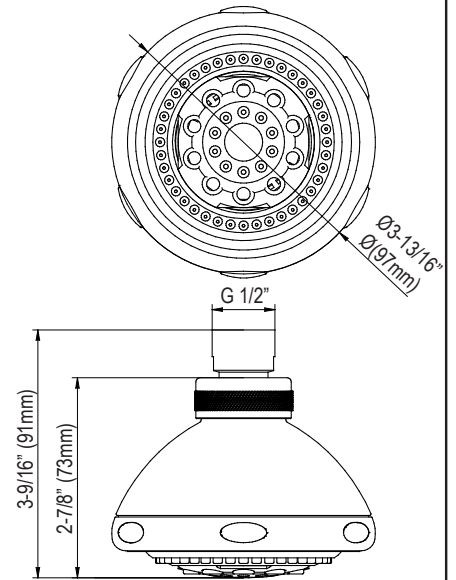
Model
Modelo **8429**

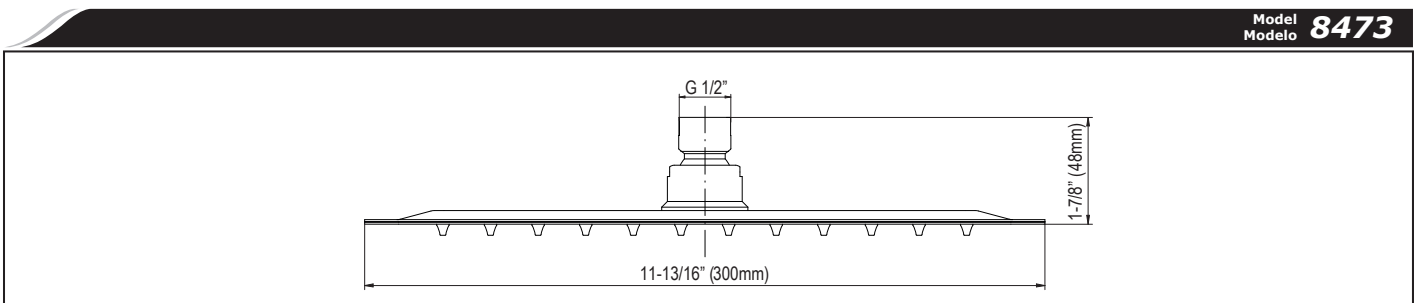
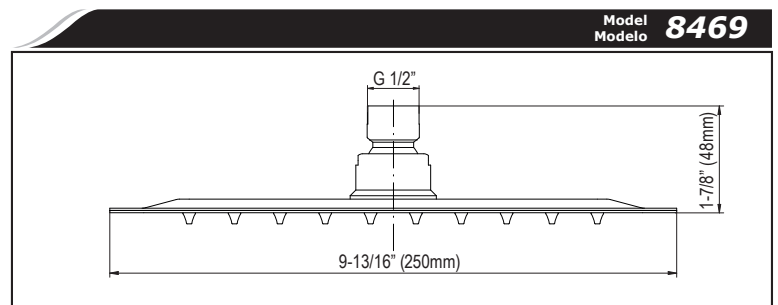
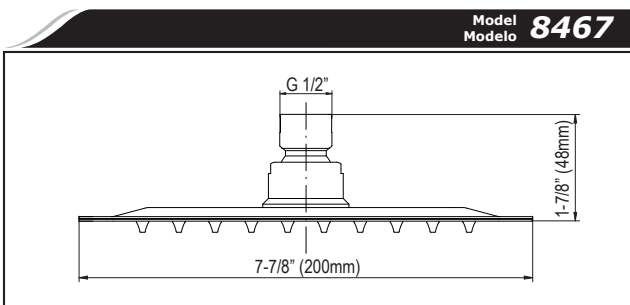
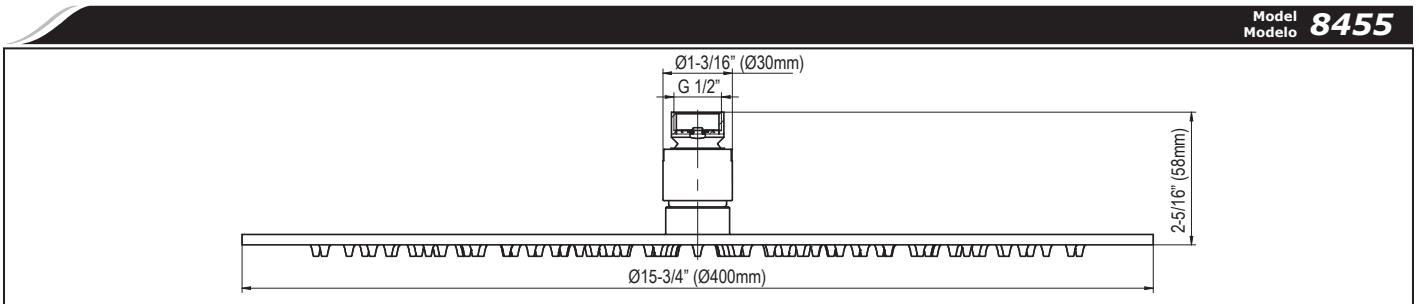
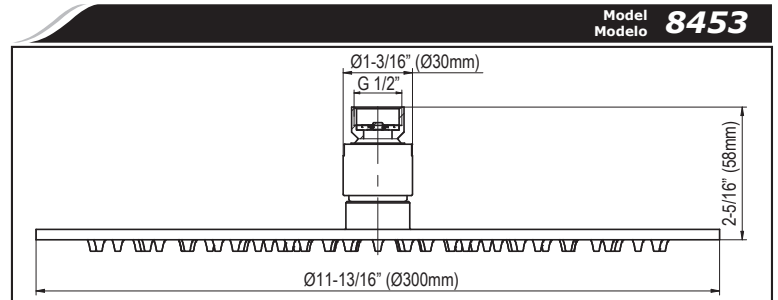
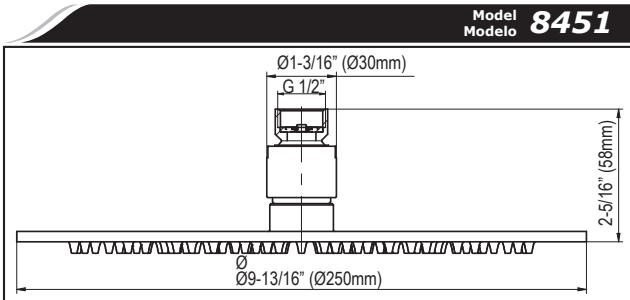
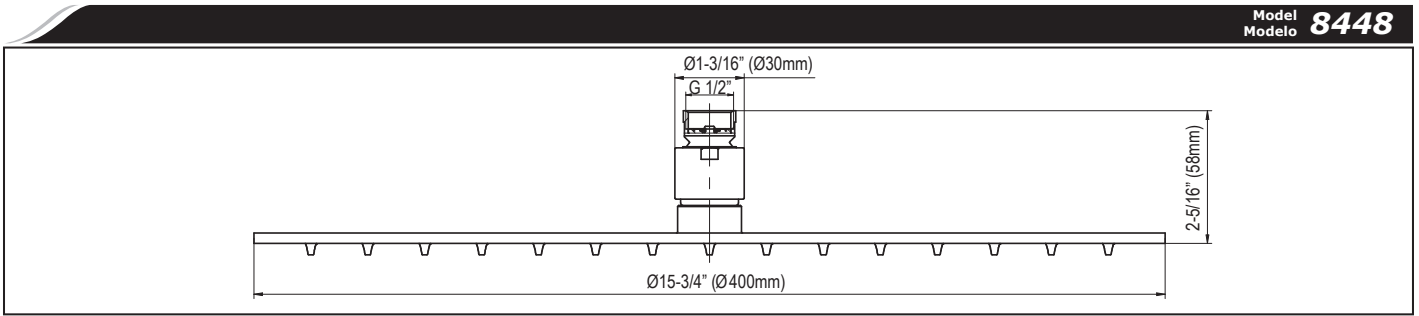
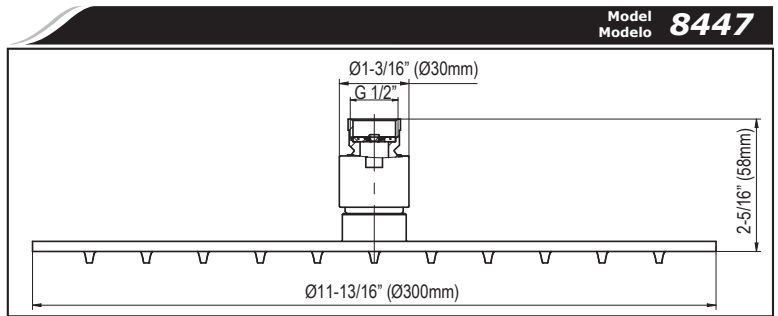
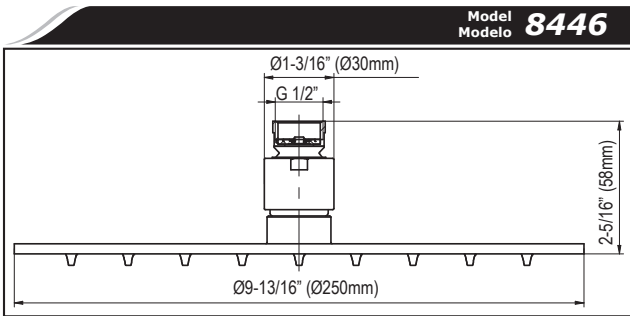
Shower Head - Multifunction
Cabeza de regadera - multifunción

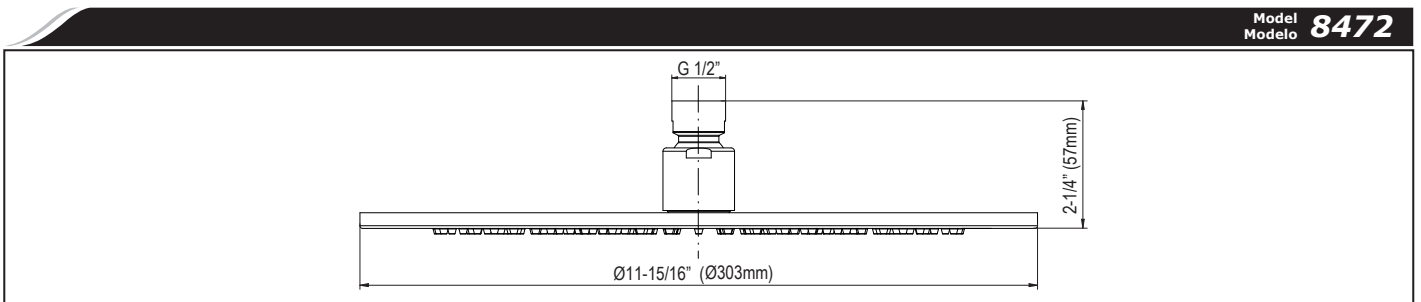
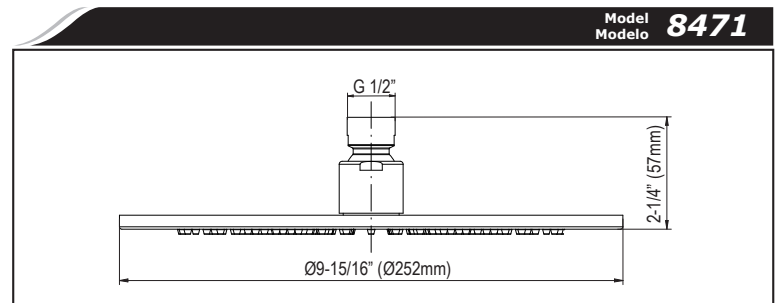
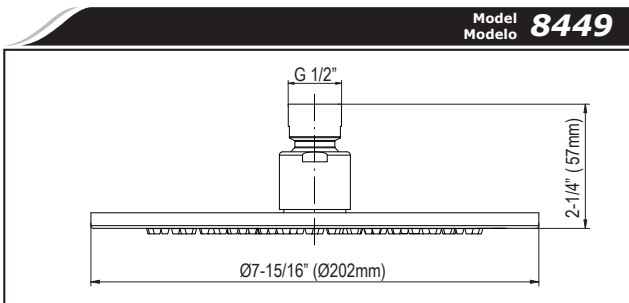
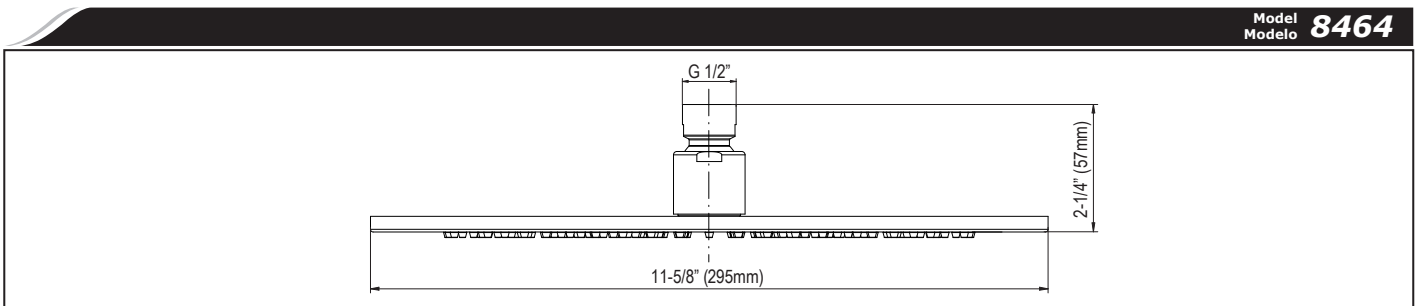
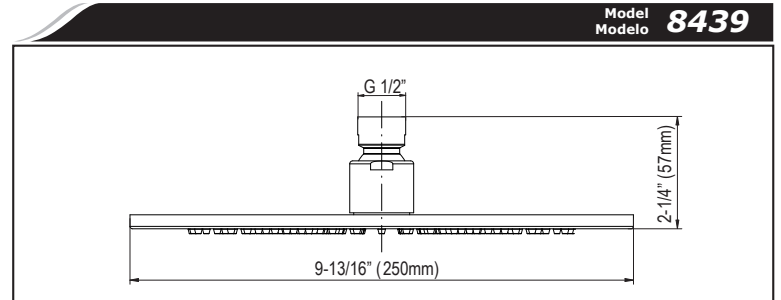
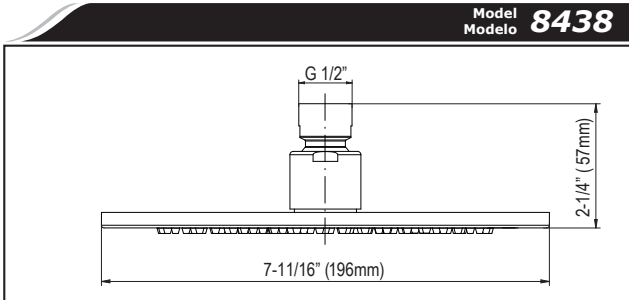
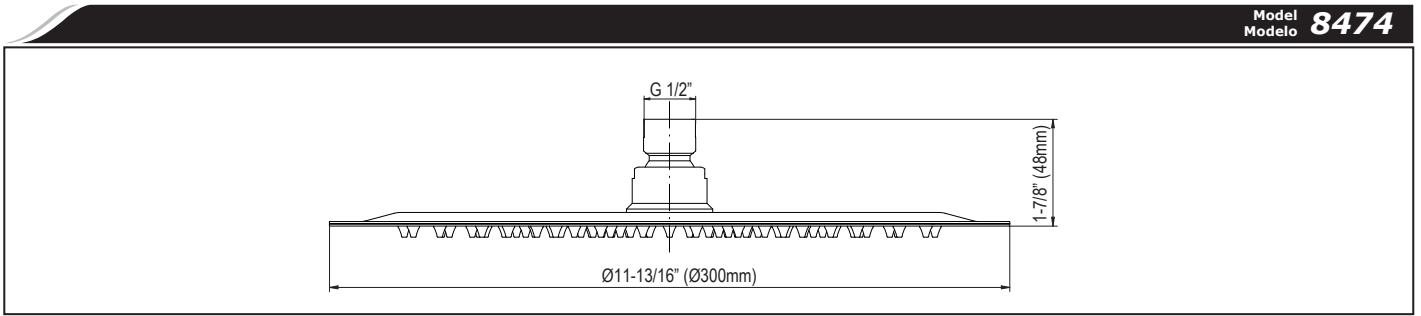
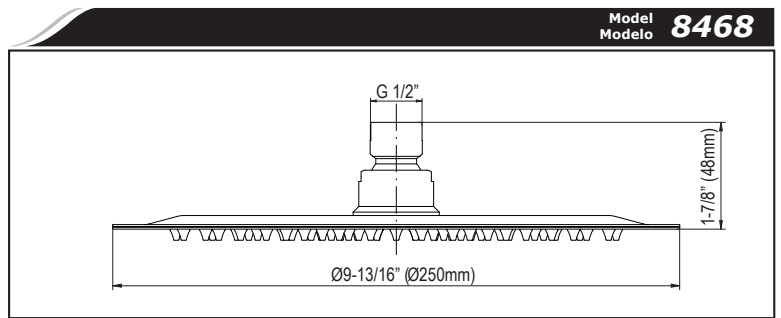
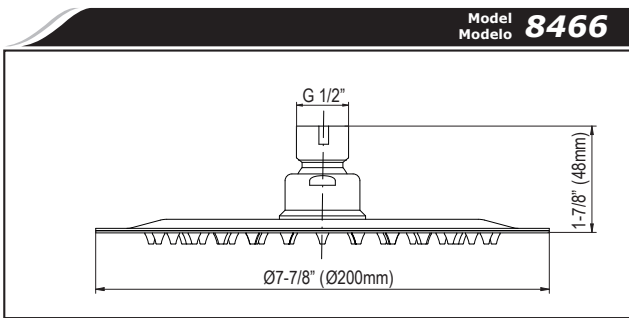


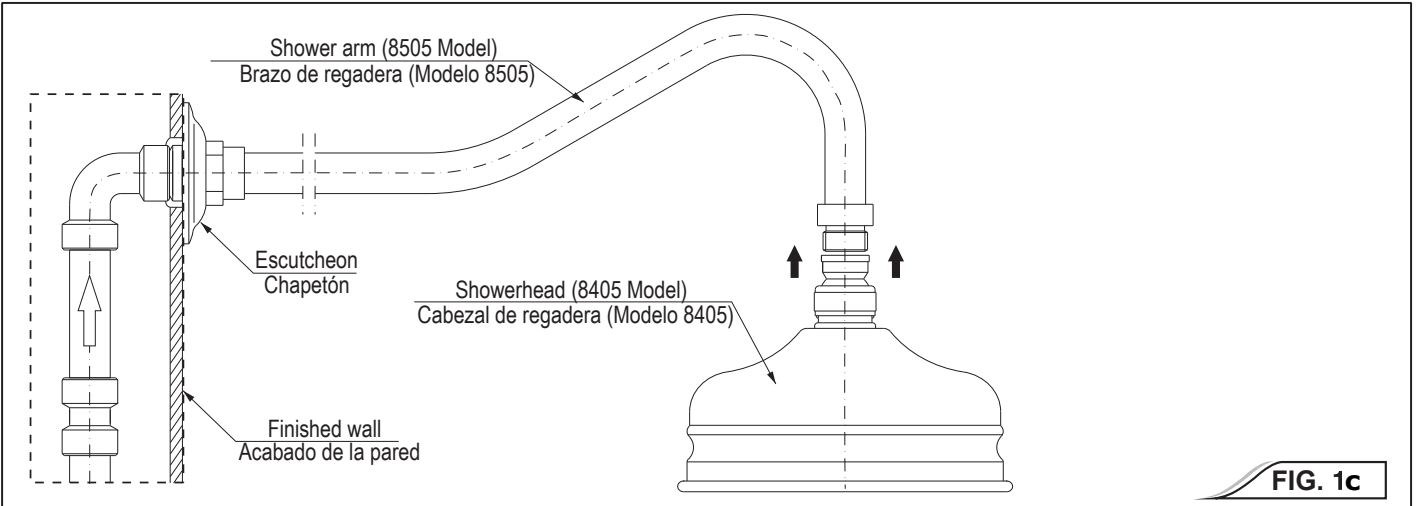
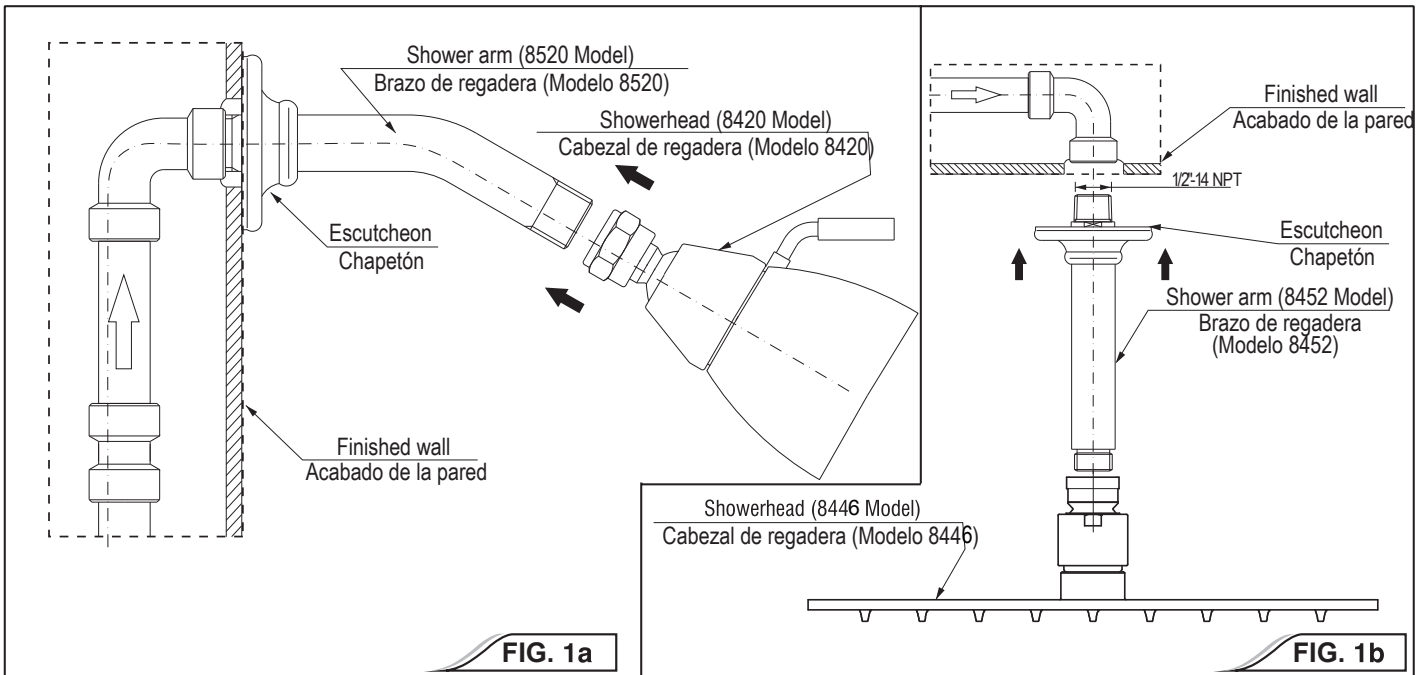
Model
Modelo **8433**

Shower Head - Multifunction
Cabeza de regadera - multifunción









CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ENGLISH

Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel. Regularly wipe the lower part of the rainshower head thoroughly (with your palm or a soft cloth), once every 1-2 months, in order to remove any dirt from the nozzles. Failing to do so may result in damage to the casing of the rain shower head.**

ESPAÑOL

Su producto de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave. Periódicamente (1-2 veces al mes), limpie la parte inferior del rociador de ducha (con la mano o con un paño suave) para eliminar la suciedad acumulada en las boquillas. La falta de limpieza periódica puede provocar el deterioro de su superficie.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

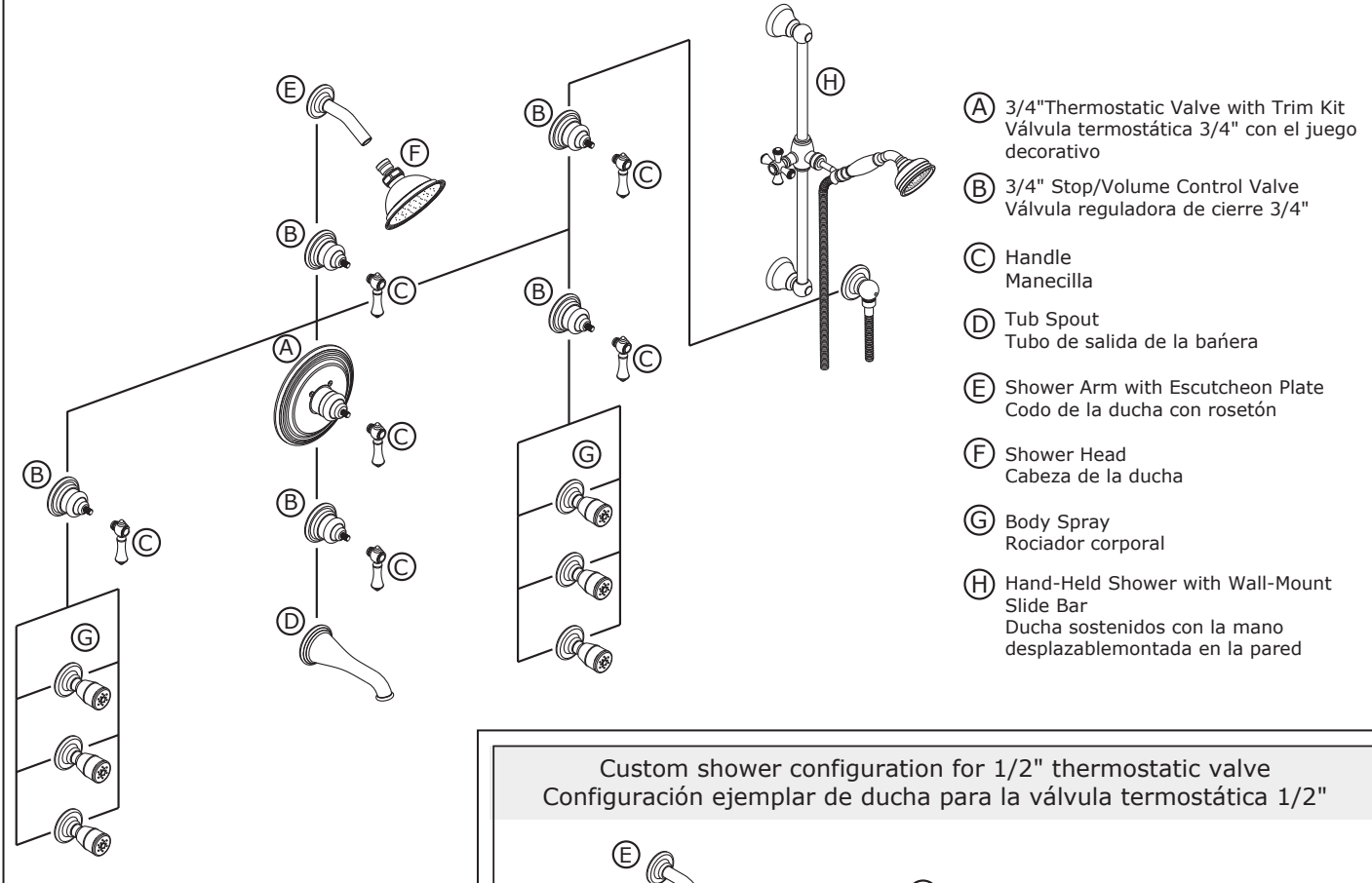
Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una página separada.

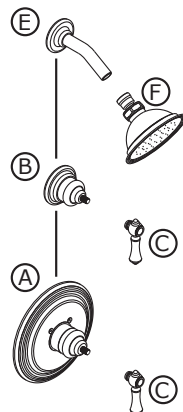
**GENERAL GUIDLINES FOR PLANNING SHOWER SYSTEM
INSTRUCCIONES GENERALES PARA PLANEAR EL SISTEMA DE LA DUCHA**

Custom shower configuration for 3/4" thermostatic valve
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 3/4"



- (A) 3/4" Thermostatic Valve with Trim Kit
Válvula termostática 3/4" con el juego decorativo
- (B) 3/4" Stop/Volume Control Valve
Válvula reguladora de cierre 3/4"
- (C) Handle
Manecilla
- (D) Tub Spout
Tubo de salida de la bañera
- (E) Shower Arm with Escutcheon Plate
Codo de la ducha con rosetón
- (F) Shower Head
Cabeza de la ducha
- (G) Body Spray
Rociador corporal
- (H) Hand-Held Shower with Wall-Mount Slide Bar
Ducha sostenidos con la mano desplazable montada en la pared

Custom shower configuration for 1/2" thermostatic valve
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 1/2"



- (A) 1/2" Thermostatic Valve with Trim Kit
Válvula termostática 1/2" con el juego decorativo
- (B) 1/2" Stop/Volume Control Valve
Válvula reguladora de cierre 1/2"
- (C) Handle
Manecilla
- (E) Shower Arm
Codo de la ducha
- (F) Shower Head
Cabeza de la ducha

**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graff-designs.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.

This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

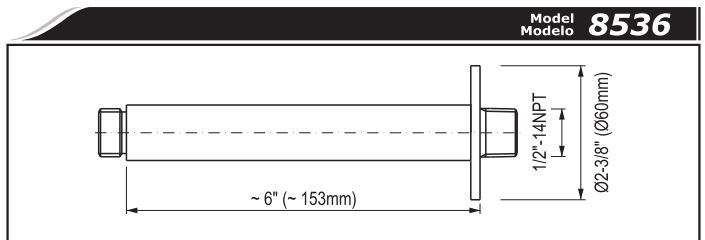
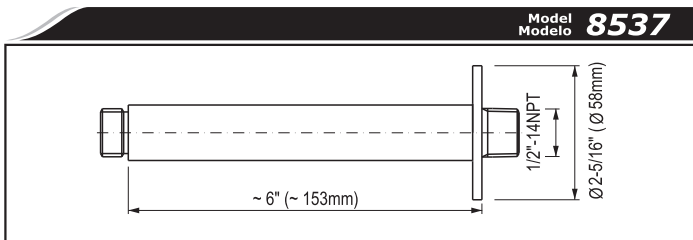
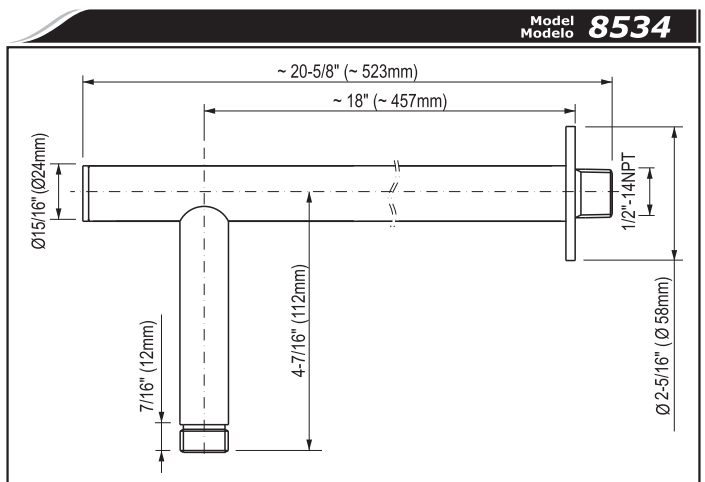
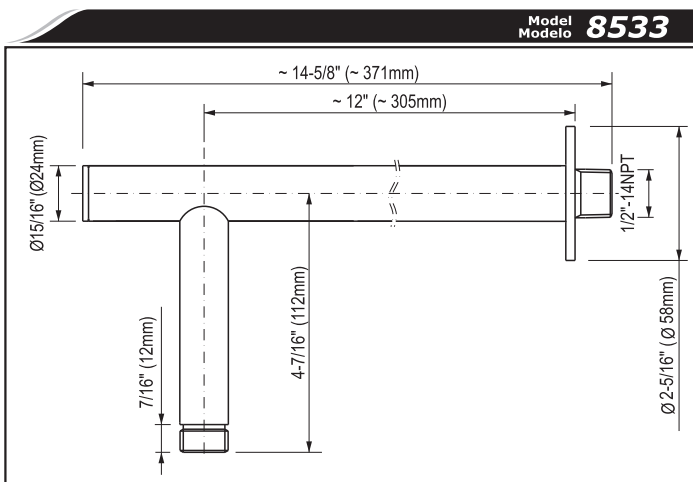
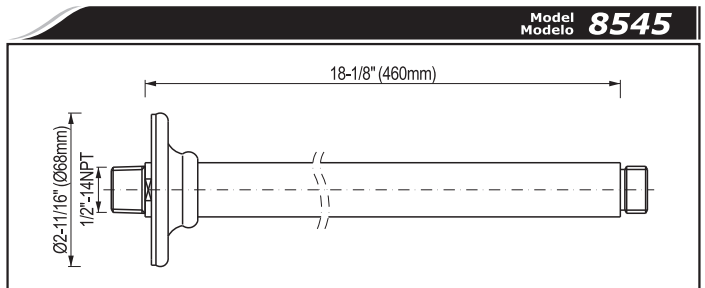
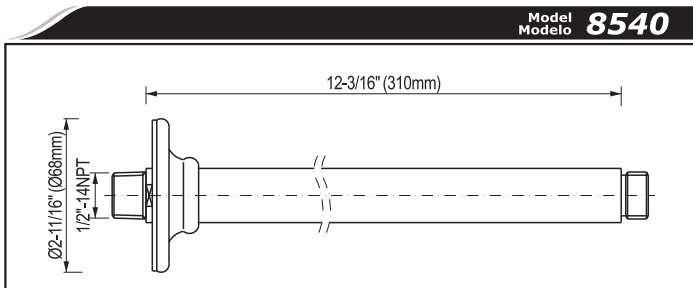
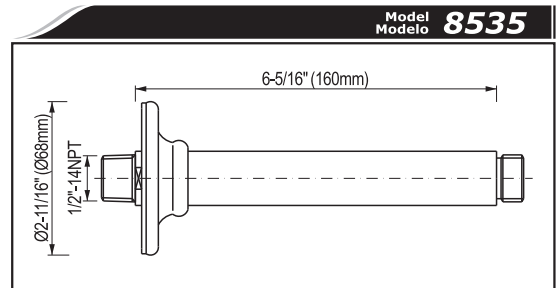
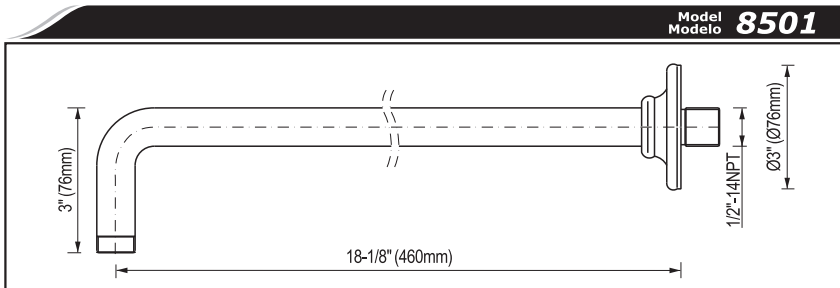
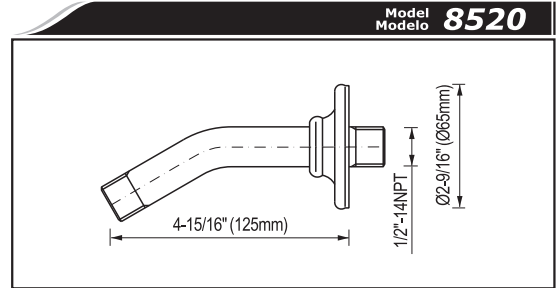
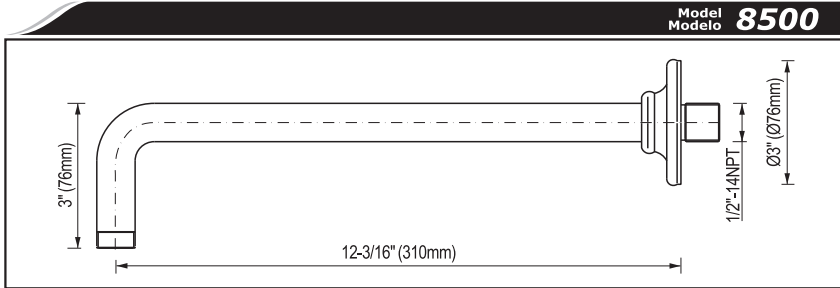
Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

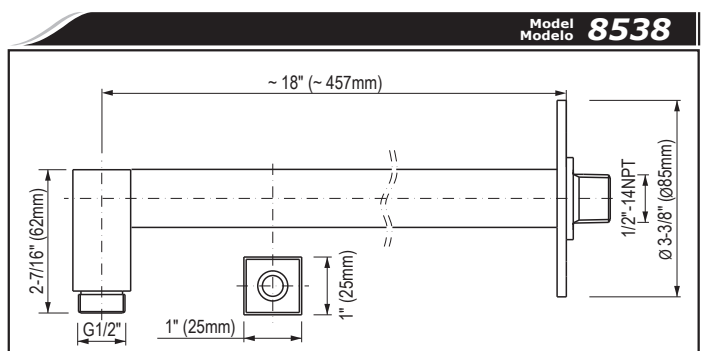
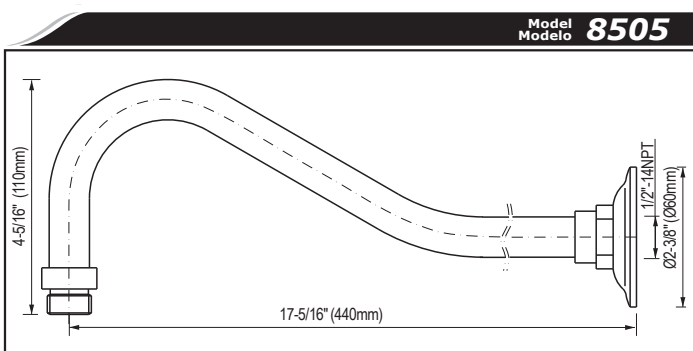
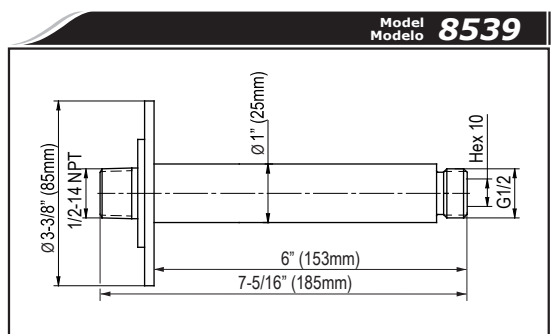
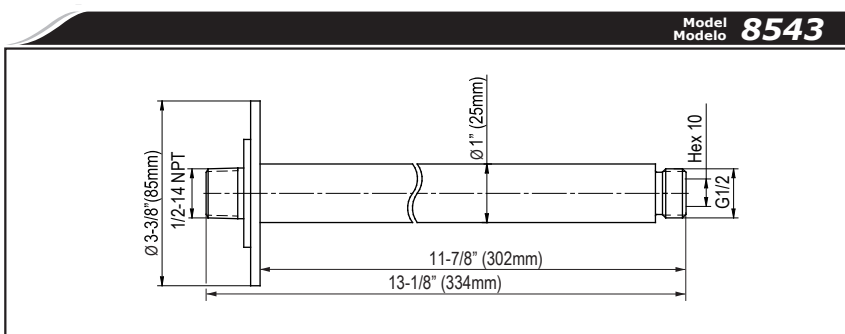
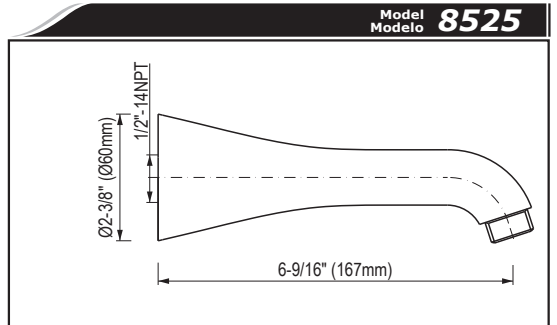
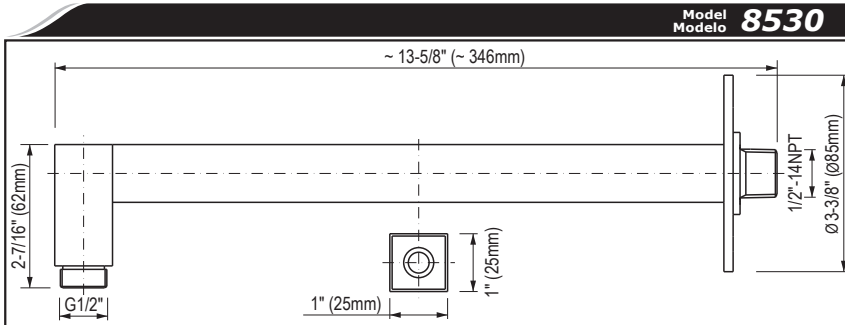
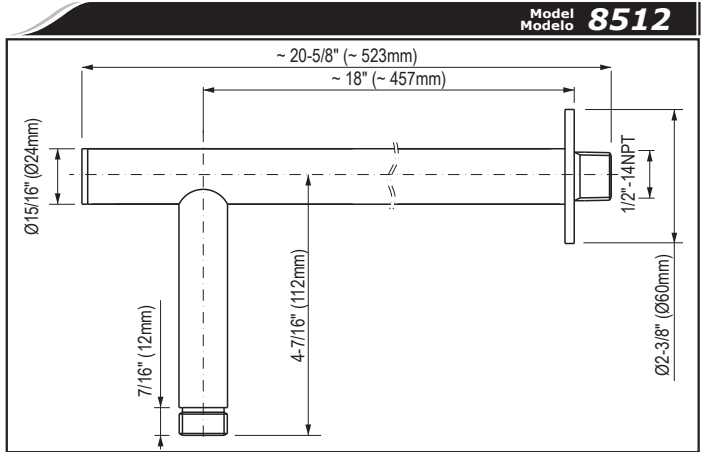
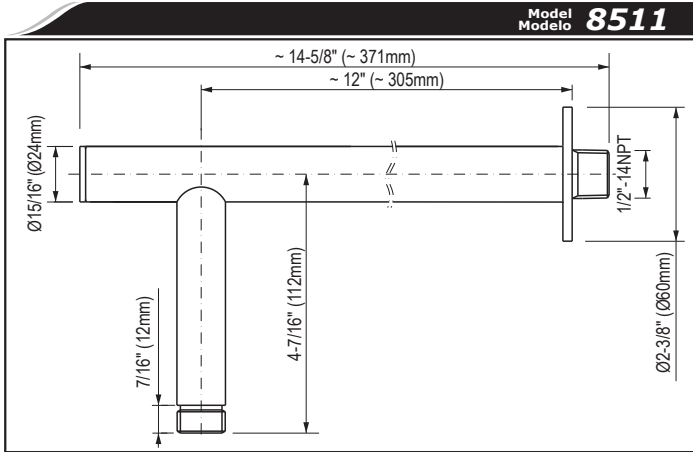
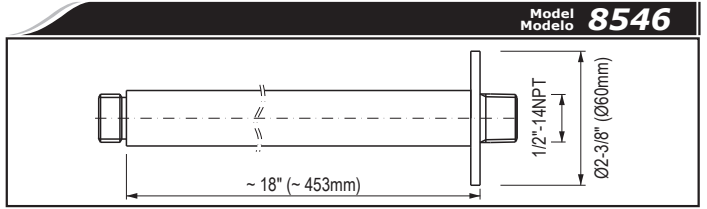
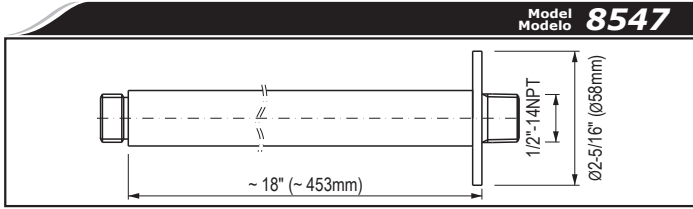
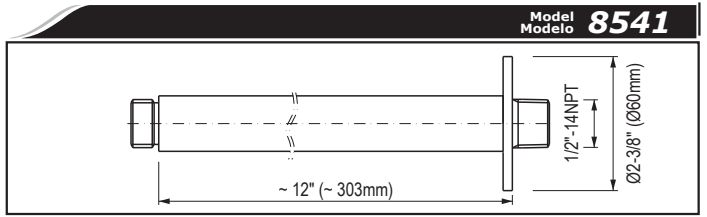
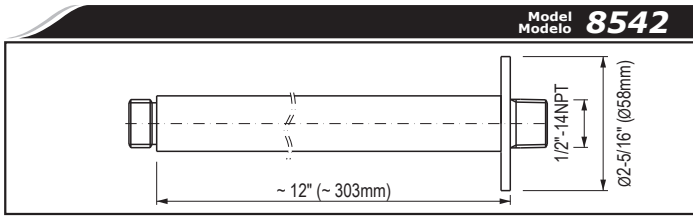
ATTENTION! For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN! Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.



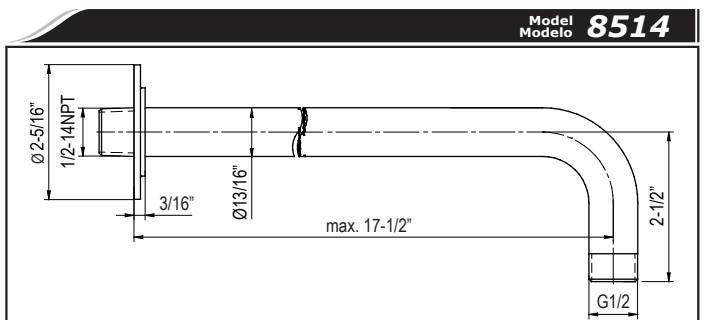
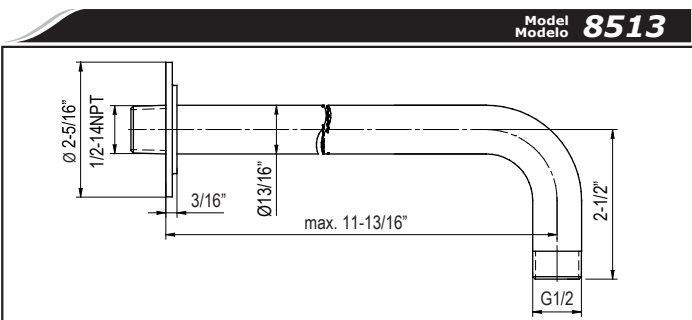
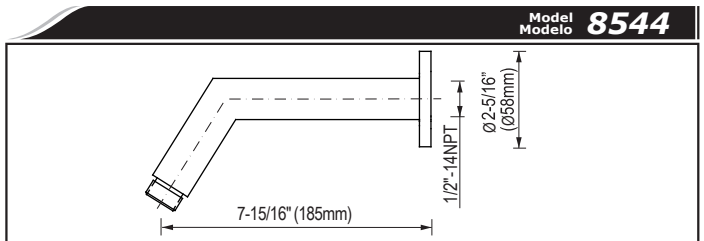
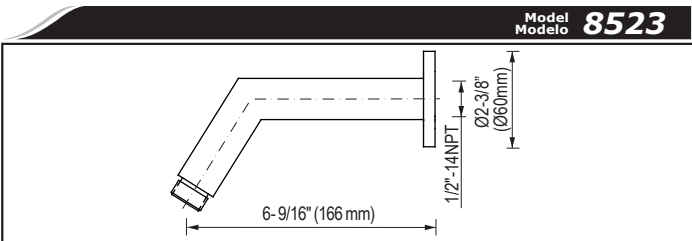
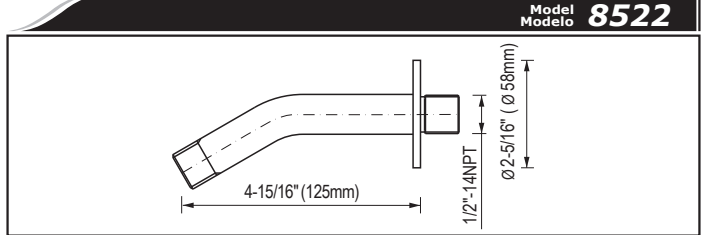
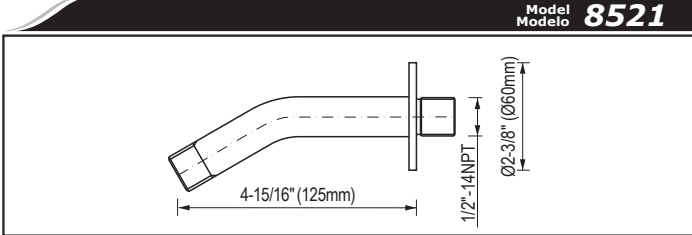
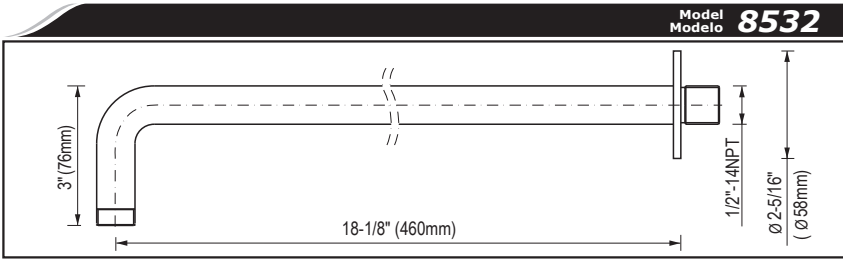
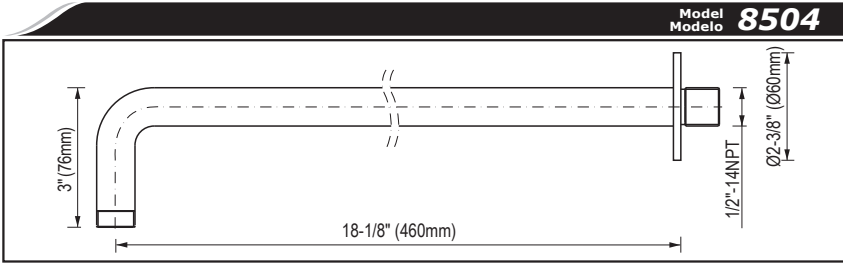
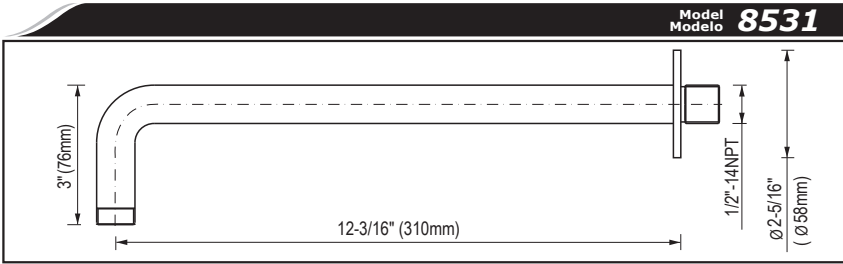
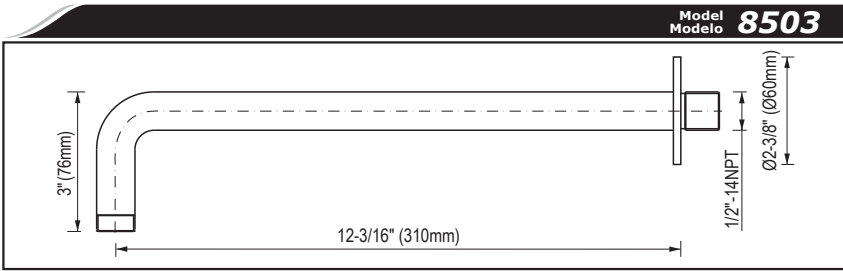
This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación



This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación



ENGLISH

➔ For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

➔ To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.

➔ You should have the following tools:

- adjustable wrench,
- strap wrench,
- 1/2" pipe connector,
- plumbers putty.

ESPAÑOL

➔ Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

➔ Para terminar el proyecto, usted debe:

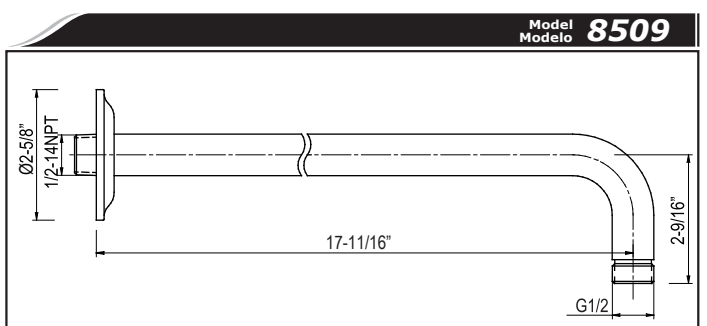
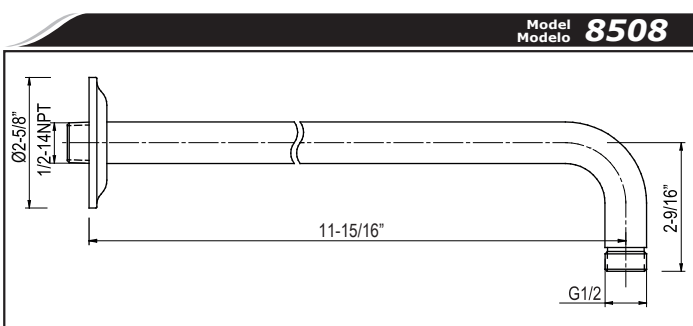
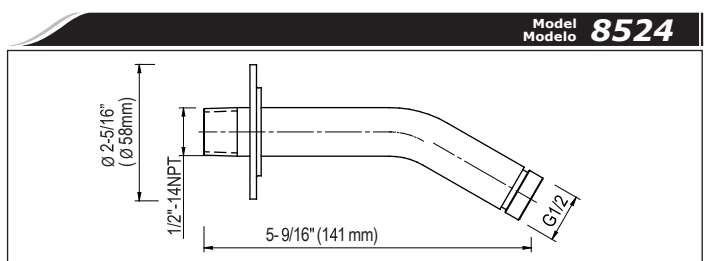
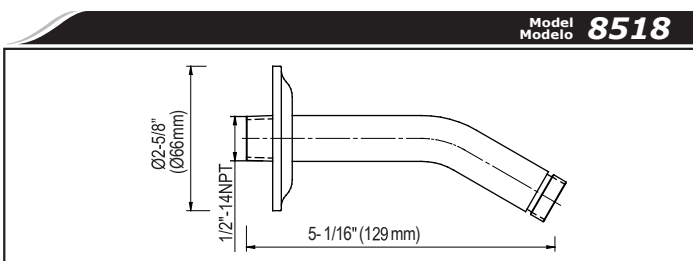
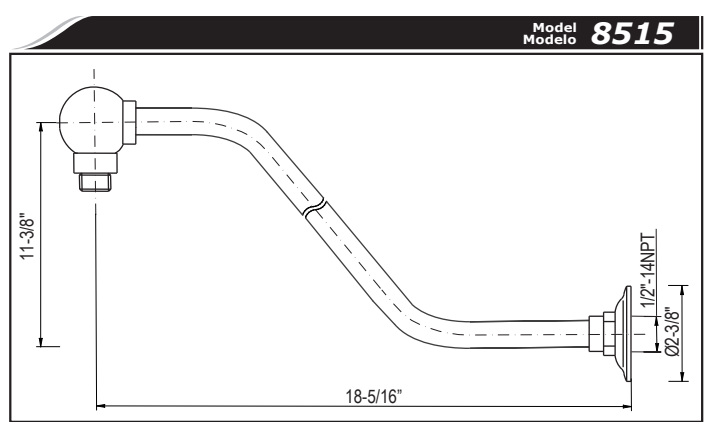
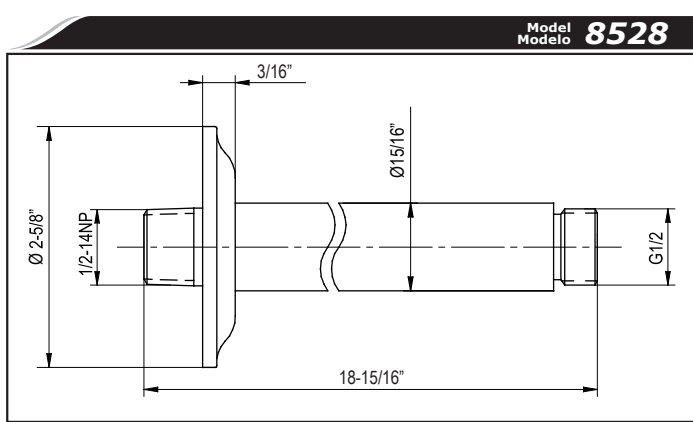
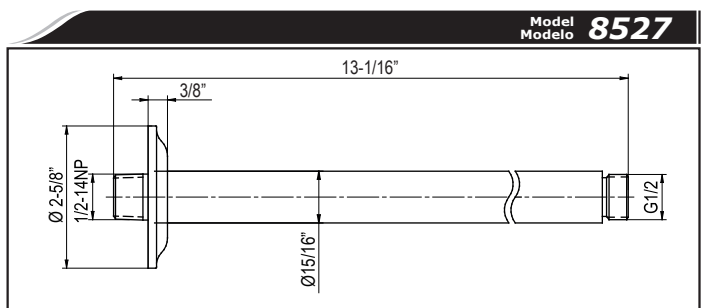
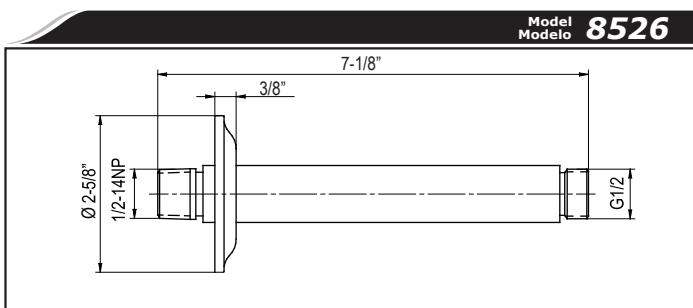
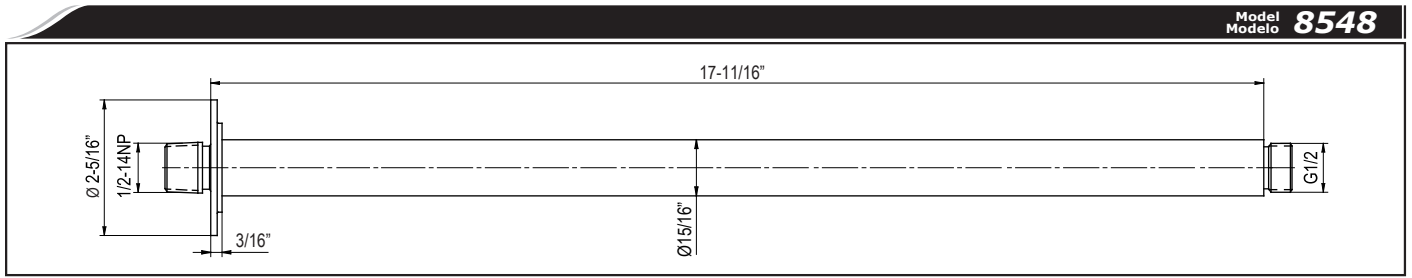
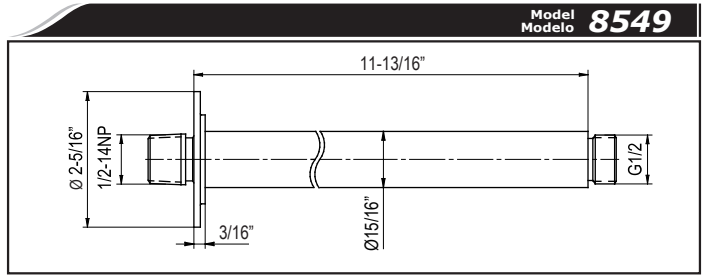
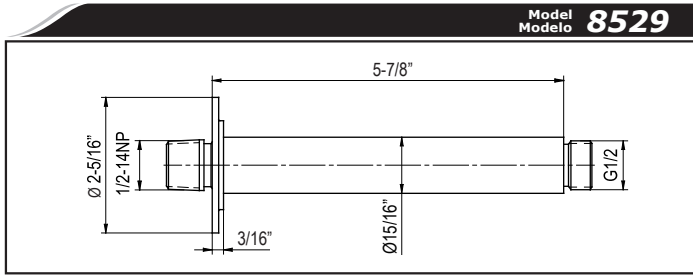
- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

➔ Usted debe tener las herramientas siguientes:

- llave ajustable,
- llave de correa,
- pieza de empalme de 1/2",
- masilla de plomería.

This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación



This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación

SHOWER ARM INSTALLATION ● INSTALACIÓN DE LA BRAZO DE REGADERA

ENGLISH

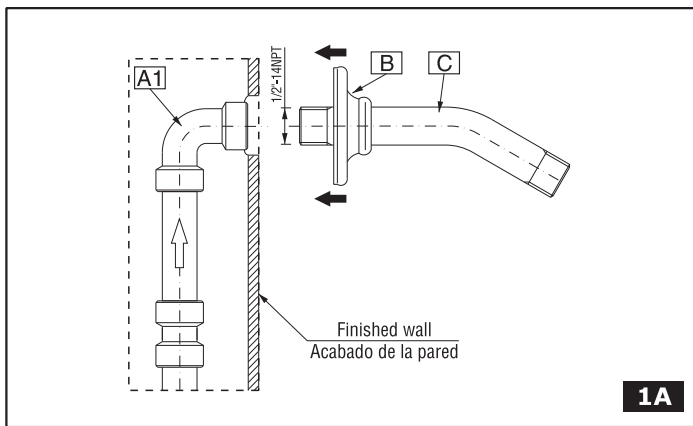
ESPAÑOL

See fig. 1a, 1b & 1c

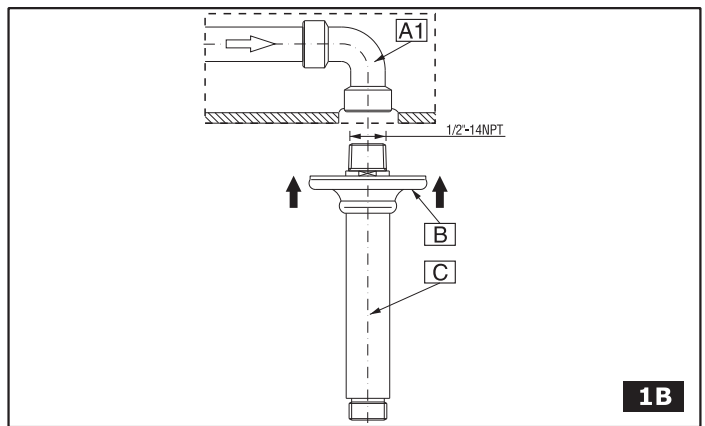
Vea fig. 1a, 1b y 1c

1. Connect top outlet to shower arm with proper fittings. Install a 1/2" pipe nipple connector (A1) (or 1/2" pipe connector with inner thread (A2)) for the shower arm (C).
2. Run water through the system to flush out dirt and debris.
3. Apply thread sealant to the exposed pipe nipple threads.
4. Apply a bead of plumber's putty or other sealant to the back of escutcheon (B). The escutcheon (B) should fit to the the finished wall surface.
5. Thread the shower arm (C) to the pipe connector (A1 or A2). Use strap wrench to carefully wrench tighten.
6. Remove any excess putty.

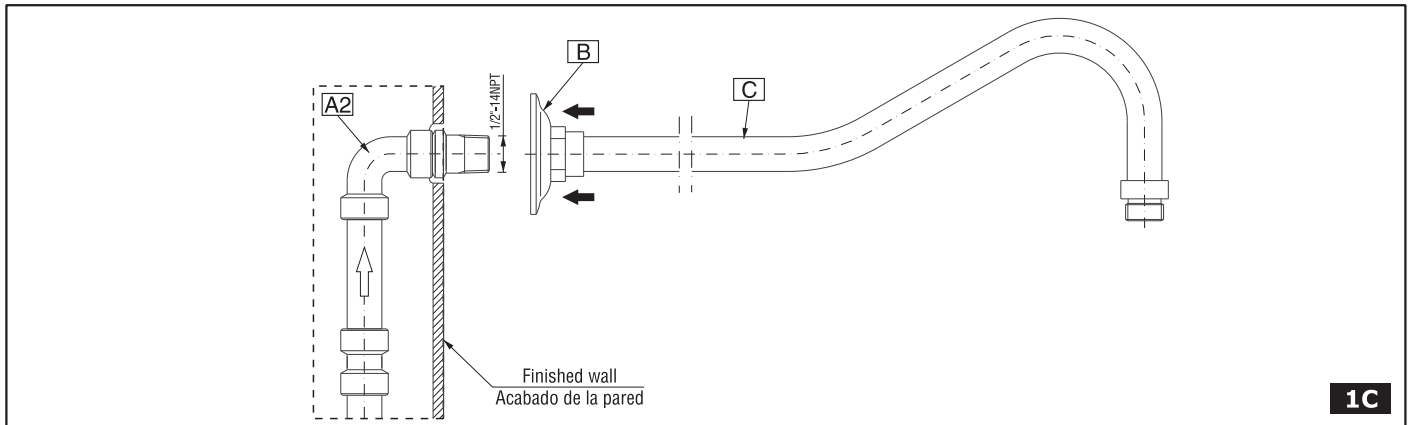
1. Conecte salida más alta al brazo de regadera con accesorios propios. Instale un niple de 1/2" de manera (A1) (u la pieza de empalme con rosca interna 1/2" (A2)) para brazo de regadera (C).
2. Haga correr el agua a través del sistema para eliminar los sedimentos y desechos.
3. Aplique sellador para rosca a las roscas expuestas del niple.
4. Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del chapetón (B). Deslice con cuidado el chapetón (B) y contra la pared acabada. El chapetón (B) debe caber cómodamente a la superficie acabada de la pared.
5. Encrosque de la brazo de regadera (C) al pieza de empalme (A1 or A2). Utilice una llave de correa a una llave ajustable para fijar.
6. Remueva el exceso de masilla de plomería.



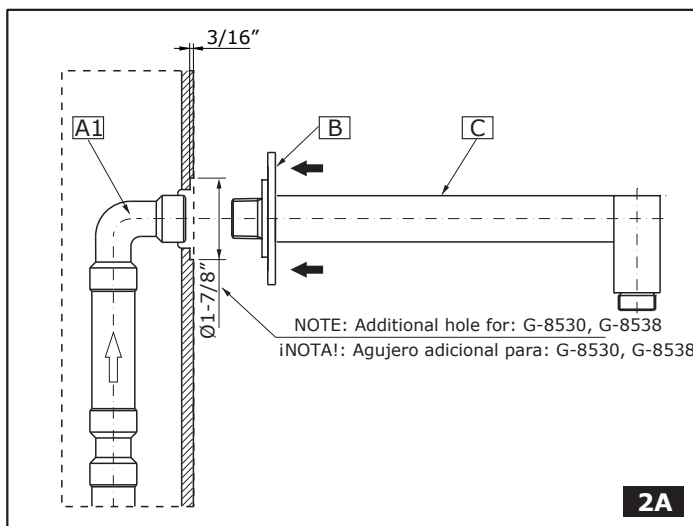
1A



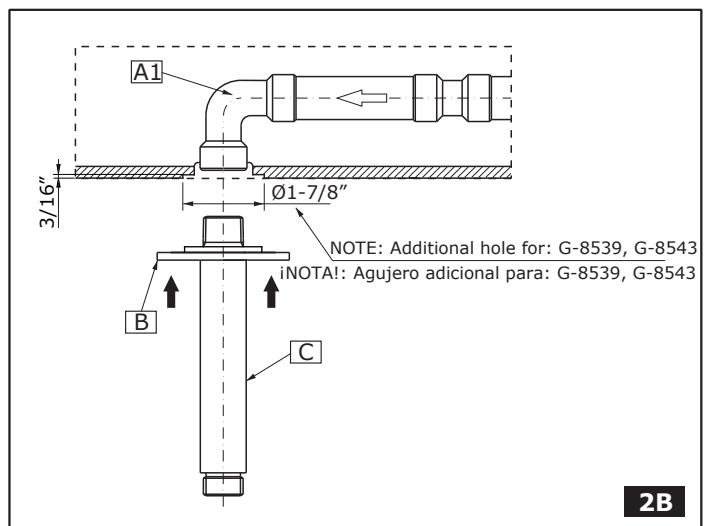
1B



1C



2A



2B

This product complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de Instalación

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

3

ENGLISH

ESPAÑOL

Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

Su producto de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY ● GARANTÍA

ENGLISH

ESPAÑOL

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCJA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener informacion y respestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graff-designs.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.

This product complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATTENTION!

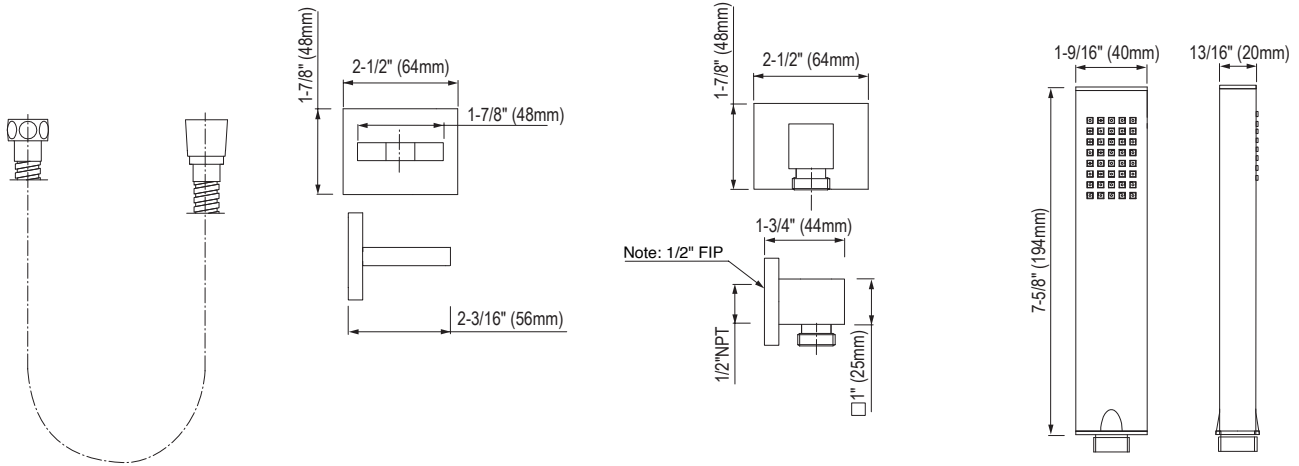
For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. Please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!

8649

Handshower Set w/Wall Bracket Conjunto de Regadera de Mano con Agarrador de Punto



8605

Shower Hose
Manguera de la ducha

8632

Wall Bracket
Agarrador de Punto

8633

Supply Elbow
Codo Abastecedor

8654

Handshower
Regadera de Mano

ENGLISH

ESPAÑOL

You should have the following tools:

- 5/16" (8mm) carbide drill bit,
- Electric drill,
- Philips screwdriver,
- Level,
- Strap wrench,
- Teflon® tape.

Usted debe tener las herramientas siguientes:

- Broca de carburo de 5/16" (8mm),
- Toladro electrico,
- Desarmador Philips,
- Nivel,
- Llave de correa,
- Cinta adhesiva de Teflon®.

ENGLISH

ESPAÑOL

FLOW RATE INFORMATION

- Max flow rate 1.5 gpm (5.7 L/min.) at 60 psi (4.1 bar)

INFORMACIÓN DE INTENSIDAD DE FLUJO

- Flujo máximo 1.5 gpm (5.7 L/min.) con 60 psi (4.1 bar)

This product complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards. Este producto se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

ENGLISH

1	WALL BRACKET
2	SET SCREW with hexagonal socket
3	MOUNTING PLATE
4	ANCHOR (2 PCS.)
5	MOUNTING SCREWS (2 PCS.)
6	SUPPLY ELBOW
7	ESCUTCHEON
8	RUBBER INSERT
9	FLAT SEAL
10	SHOWER HOSE
11	FLAT SEAL
12	HANDSHOWER with FLOW REGULATING CHECK VALVE
A	5/64" (2mm) HEX KEY

ESPAÑOL

1	AGARRADOR DE PUNTO
2	TORNILLO DE FIJACIÓN de cabeza ranurada hexagonal
3	AZULEJO DE MONTAJE
4	TAQUETE (2 PIEZAS)
5	TORNILLO DE MONTAJE (2 PIEZAS)
6	CODO ABASTECEDOR
7	CHAPETÓN
8	INSERTO DE GOMA
9	JUNTA PLANO
10	MANGUERA DE LA DUCHA
11	JUNTA PLANO
12	REGADERA DE MANO con VÁLVULA DE RETENCIÓN Y LIMITACIÓN
A	LLAVE HEXAGONAL 5/64" (2mm)

PRODUCT INSPECTION

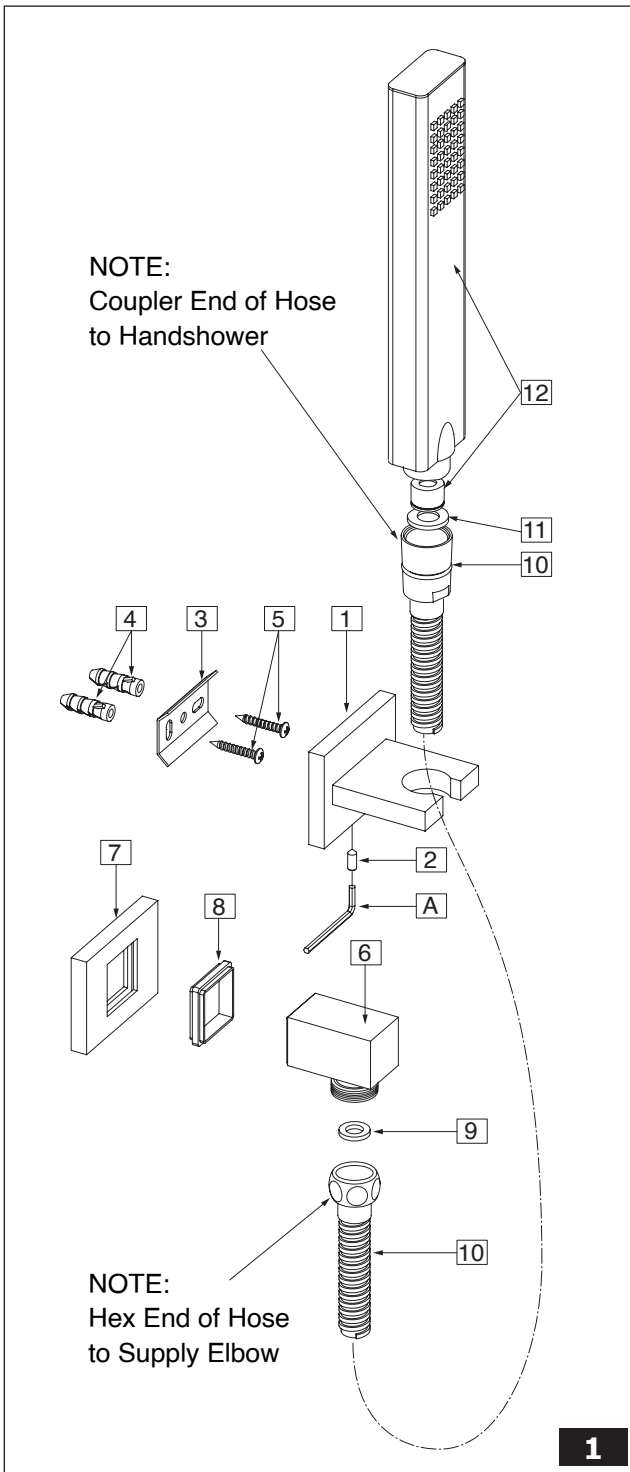
INSPECCIÓN DEL PRODUCTO

ENGLISH

Carefully unpack and inspect all the components for damage. To protect against damage, return all components to the carton until ready to install.

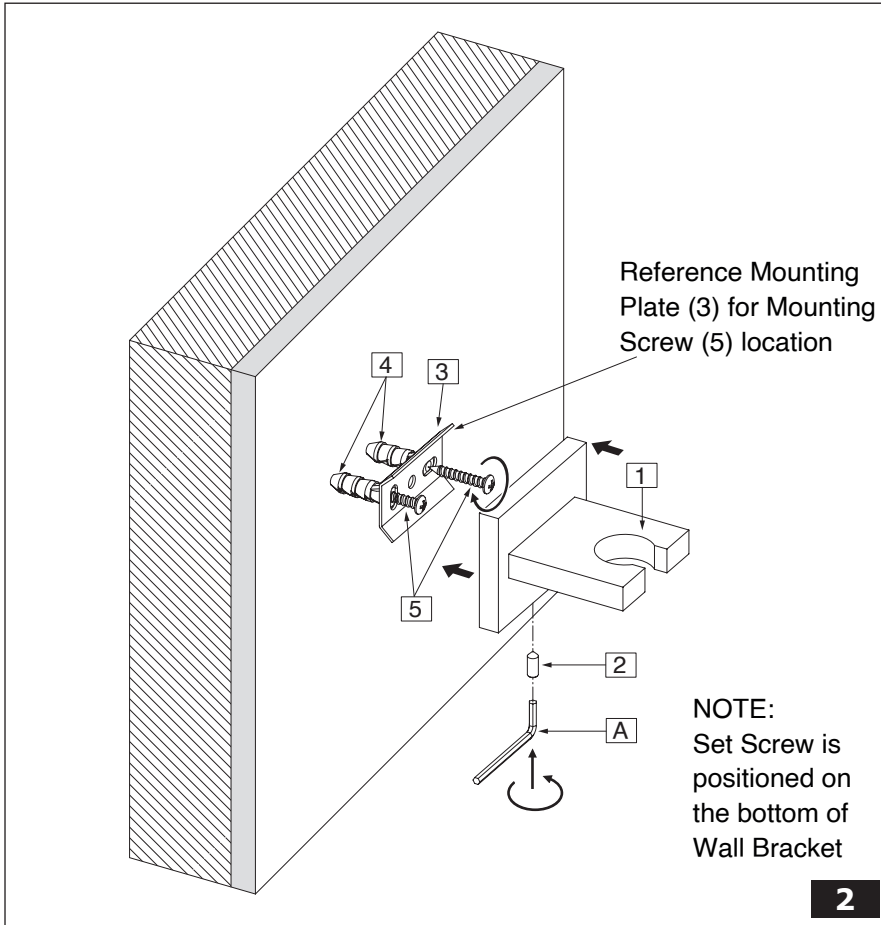
ESPAÑOL

Desembale con cuidado y cerciúrese de que ningún componente esté dañado. Para protección contra daños, vuelva a colocar todos los componentes en la caja de embalaje hasta el momento de su instalación.

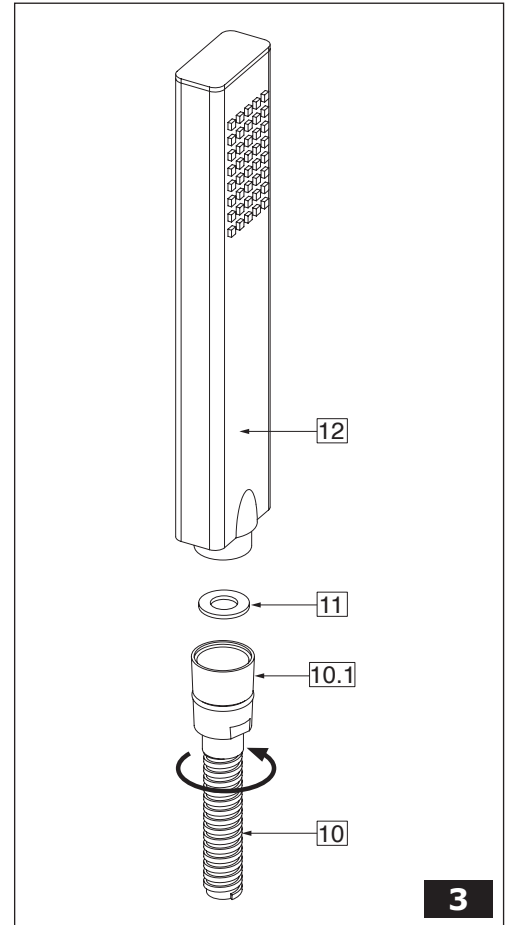


This product complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



NOTE:
Set Screw is positioned on the bottom of Wall Bracket



WALL BRACKET INSTALLATION ● MONTAJE DEL AGARRADOR DE PUNTO

See fig. 2.

Select location. Select wall position for wall bracket based on family's needs.

NOTE: Locate so there will be slack in the hose when handshower is in extreme up or down position.

- Disassemble the wall bracket as show on fig. 1; loosen the set screw (2) using the included hex key (A).
- Choose the location of the bracket on the wall. Use the mounting plate (3) as a template to mark the anchor locations on the wall.
- Drill two 5/16" (8mm) holes and put the anchors (4) into the holes.
- Tighten the mounting plate (3) using the mounting screws (5).
- Slide over wall bracket on the assembled mounting plate (3). After positioning the wall bracket in the correct position, secure it with the set screw (2) using the hex key (A).

ENGLISH

Vea fig.

2.

Escoja la ubicación. Escoja la posición en la pared para el agarrador de punto basada en los requisitos necesarios de la familia.

NOTA: Posicione de tal modo que la manguera quede floja cuando la regadera de mano esté en posición extrema, hacia arriba o hacia abajo.

- Desmonte el agarrador de punto como en el dis. 1; destornille el tornillo sin fin (2) con la llave allen (A) adjunta.
- Determine en la pared los sitios para montar el agarrador de punto.
- Usa la base de monataje (3) como base para poder marcar los puntos donde serán taladrados los orificios en la pared.
- Taladre dos agujeros de 5/16" (8mm) y meta los tacos (4) en los foros.
- Apriete el azulejo de montaje (3) con los tornillos de montaje (5).
- Ponga el agarrador de punto sobre el azulejo de montaje instalado previamente (3). Después de haber colocado el agarrador de punto en su posición correcta, asegúrelo con el tornillo sin fin (2) usando la llave allen (A).

ESPAÑOL

CONNECT TAPERED END OF HOSE TO THE HANDSHOWER

CONECTE EL EXTREMO CÓNICO DE LA MANGUERA A LA REGADERA DE MANO

See fig. 3.

Seat the flat seal (11) firmly into the hose nut (10.1). Carefully align the thread of the tapered end of hose (10.1) directly to the handshower (12). Use the strap wrench to tighten hose nut (10.1) to handshower (12).

Then place the handshower (12) into the wall mount holder.

ENGLISH

Vea dis. 3.

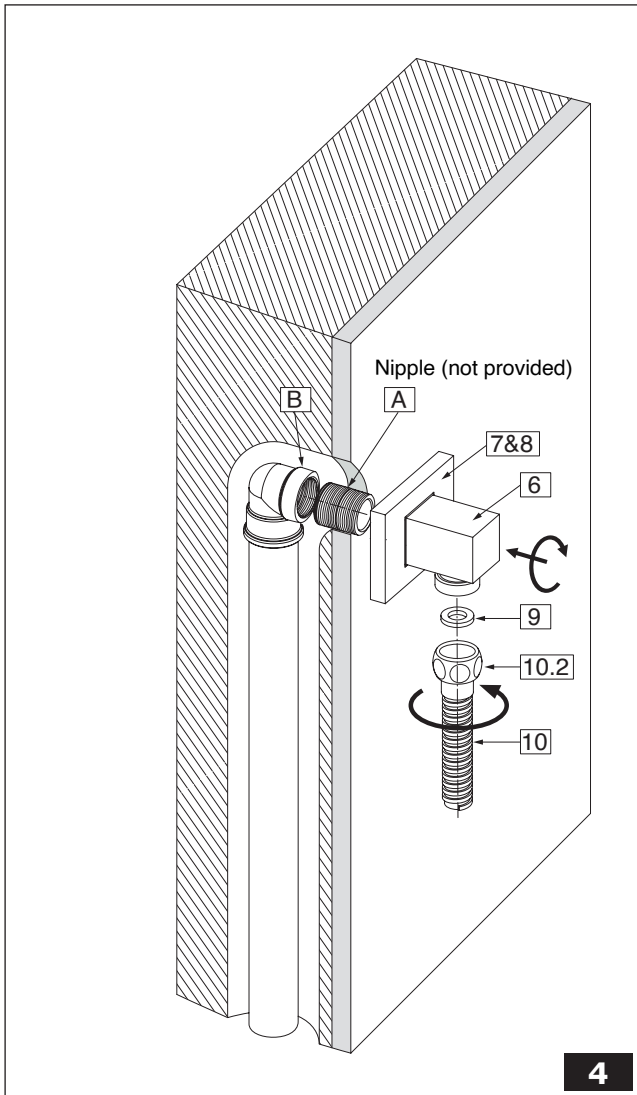
Asienta el junta plano (11) dentro de uno de los extremos de la manguera de ducha (10.1) y cuidadosamente alínealo a la regadera de mano (12). Usa una llave de correa.

Coloca la regadera de mano al agarrador de punto montado en la pared.

ESPAÑOL

This product complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este producto se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



4

SUPPLY ELBOW INSTALLATION

ENGLISH

See fig. 4

- Determine length of nipple (A) needed from wall elbow (B) and the finished supply elbow (6).
- Apply Teflon Pipe Sealer or Teflon Tape to nipple threads, then thread nipple (A) into wall elbow (B).
- Slide the back of the finished supply elbow (6) through the escutcheon (7) with rubber insert (8), then use a strap wrench to tighten the finished supply elbow (6) on to the nipple thread protruding through the wall making sure threaded hose connection is in a downward facing position.
- Slide the escutcheon (7) with rubber insert (8) flat against the finished wall.
- Seat seal (9) in to hose nut (10.2). Attach shower hose (10) to the finished threaded wall outlet.

CAUTION: Always protect finish parts during installation.

MONTAJE DEL CODO ABASTECEDOR

ESPAÑOL

Ver dis. 4

- Es necesario un cuello con rosca (A) para enroscarlo al codo (B) y al codo abastecedor (6).
- Ponga teflon en las paredes del cuello con rosca (A) y del codo (B).
- Apoya la parte trasera del codo abastecedor (6) al chapeton (7) relleno por el inserto de goma (8), y ajústalo usando una llave de correa al cuello con rosca (A) de tal forma que la boca del codo abastecedor (6) este direccionada hacia abajo.
- Acienta el chapeton (7) con el inserto de goma (8) de tal forma que colida a la pared.
- Acienta el junta plano (9) dentro de la rosca (10.2). Ajuste la manguera de ducha (10) a la boquilla del codo abastecedor (6).

ATENCIÓN: durante la instalación proteja los bordes de cada uno de los elementos para que no sean estropeados.

CARE AND MAINTENANCE / WARRANTY ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO / GARANTÍA

ENGLISH

- Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**
- Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

- Su producto de la *Graff* esta diseñado y se regido de acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**
- Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

HOTLINE FOR HELP NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

www.graff-designs.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.